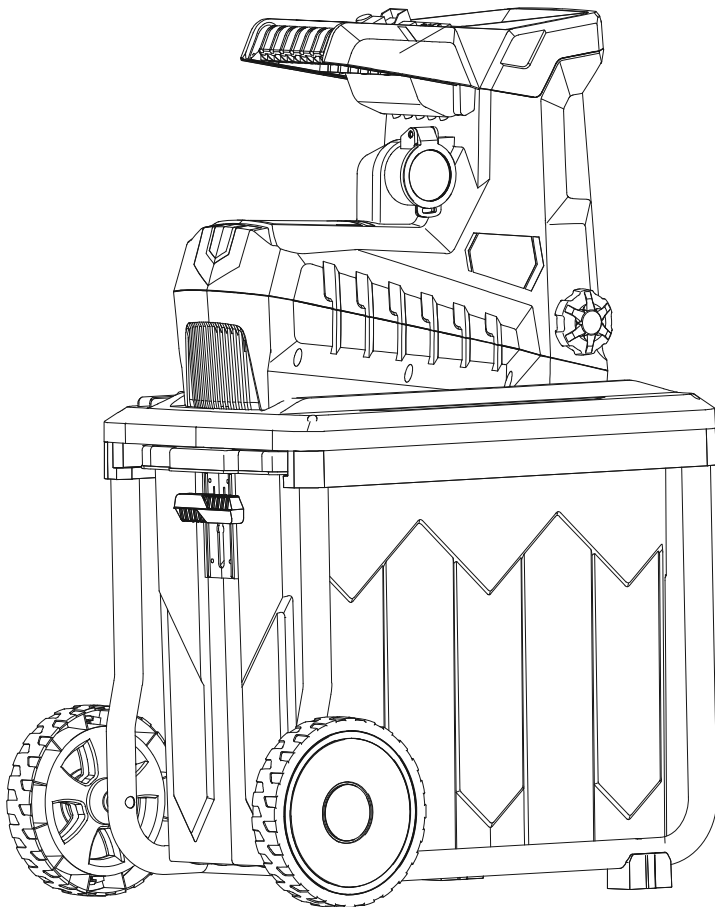


# ES Biotriturador eléctrico silencioso de 2800 W



## ES INSTRUCCIONES ORIGINALES

**IMPORTANTE:** Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas detenidamente antes de utilizar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro.



**V10523\_5063022106070\_MAND1\_2223**

**MQS2800-3**

5063022106070

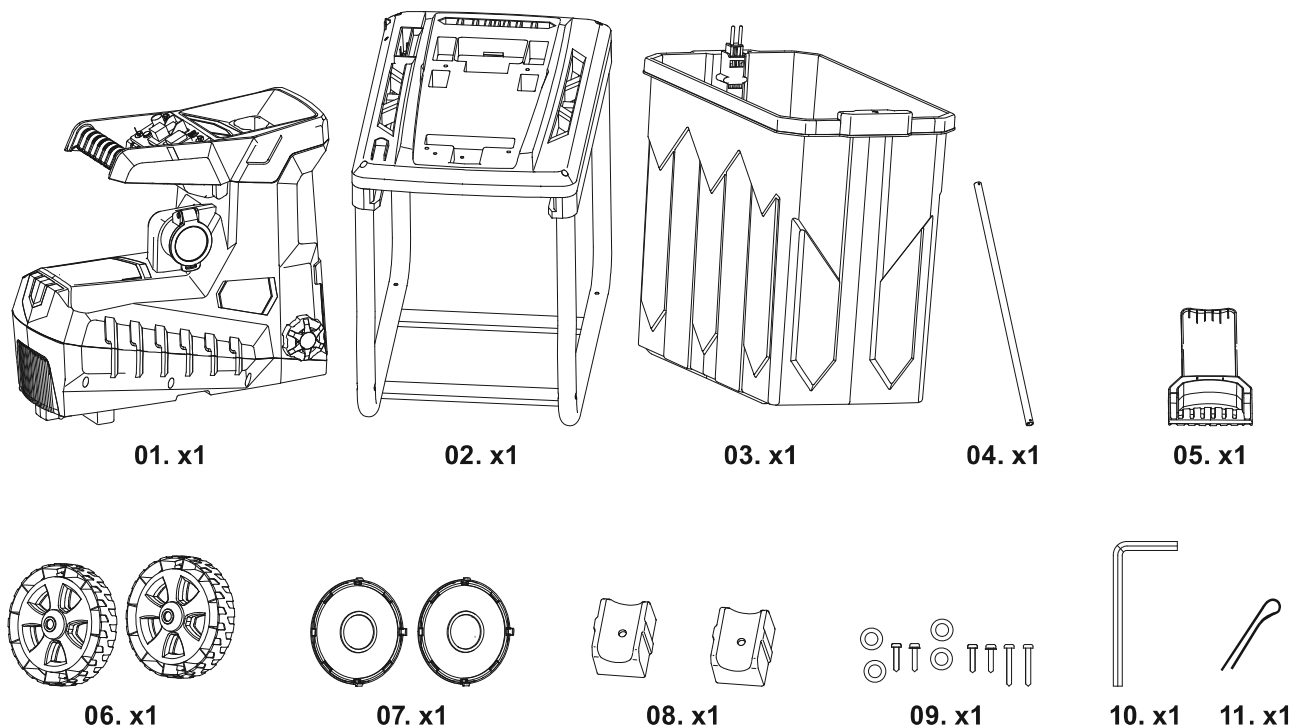
5063022106438

**TTSHR2800**

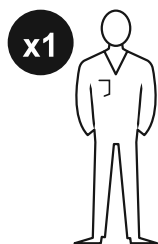
5063022105950

5063022106612

## ES Piezas



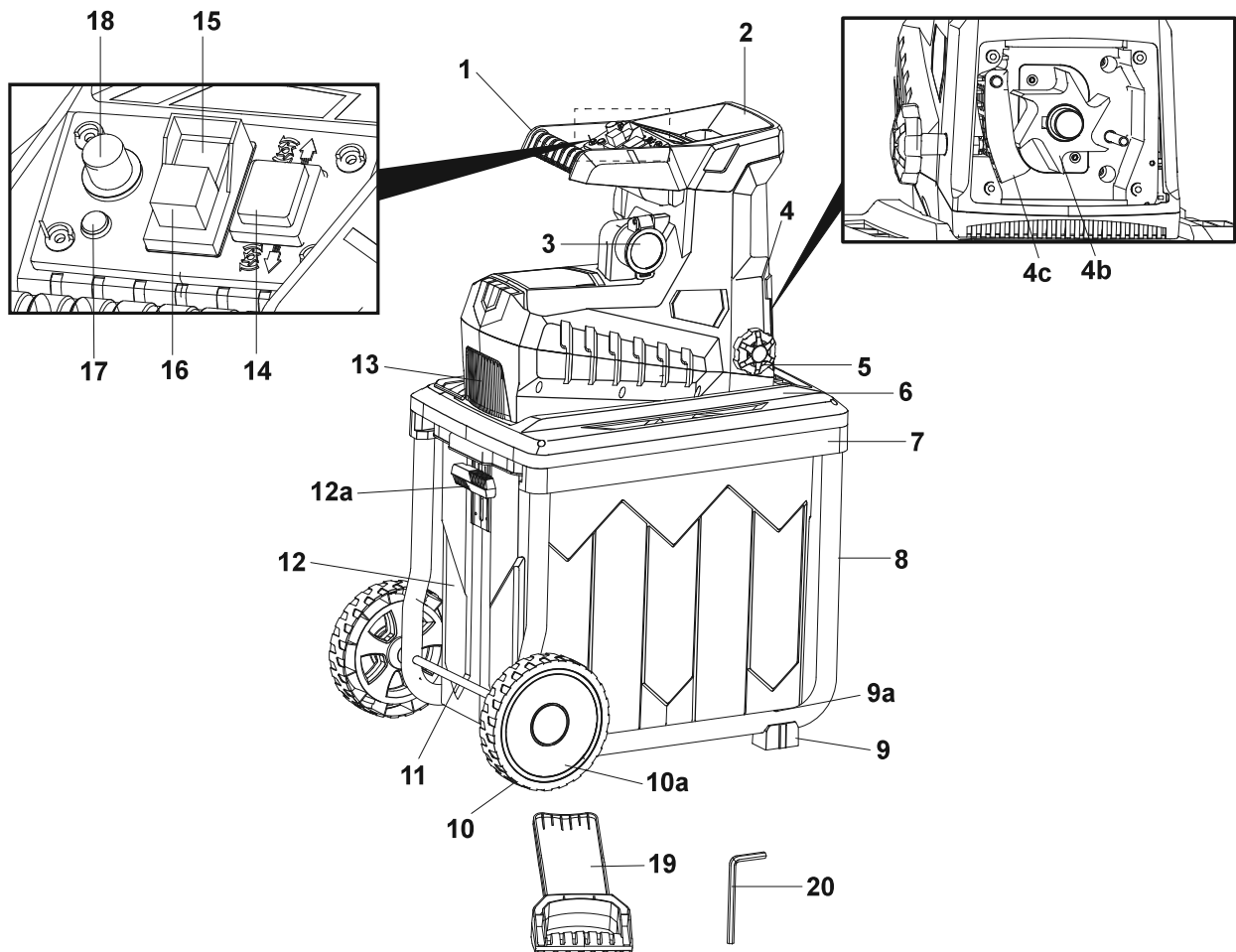
## ES Necesitará



## ES Contenido

ES	
Descripción del producto	3
Seguridad	4
Especificación técnica	14
Antes de empezar	15
Funciones y ajustes	19
Funcionamiento	22
Cuidado y mantenimiento	25
Garantía	29
Declaración de conformidad	29

## ES Descripción del producto



- |                                              |                                           |                                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Asa de transporte                         | a. Conjunto de tornillos*<br>(4 unidades) | 12. Recogedor                          |
| 2. Canal de alimentación                     | 8. Bastidor                               | a. Interruptor de enclavamiento        |
| 3. Cable de alimentación con enchufe         | 9. Pie de apoyo (2 unidades)              | b. Agarre integrado*                   |
| 4. Protección del compartimento de cuchillas | a. Tornillo largo                         | 13. Rejillas de salida del aire        |
| a. Perno de montaje*<br>(4 unidades)         | 10. Rueda (2 unidades)                    | 14. Interruptor de avance/marcha atrás |
| b. Cuchillas                                 | a. Cubierta                               | 15. Interruptor de encendido "I"       |
| c. Placa de corte                            | b. Arandela* (2 unidades)*                | 16. Interruptor apagado "O"            |
| 5. Pomo de ajuste                            | c. Pestaña* (4 unidades)                  | 17. Indicador de alimentación          |
| 6. Canal de descarga*                        | d. Ranura* (4 unidades)                   | 18. Botón de restablecimiento          |
| 7. Placa base                                | e. Clip en R*                             | 19. Baqueta                            |
|                                              | 11. Eje de rueda                          | 20. Llave Allen                        |




**NOTA:** Las piezas marcadas con \* no se muestran en esta imagen. Consulte la sección correspondiente del manual de instrucciones.

## **ES Seguridad**

---

- a) Los niños no deben manejar la máquina. Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con la máquina.
- b) Los niños no pueden realizar labores de limpieza ni de mantenimiento de la máquina sin estar supervisados.
- c) Desconecte la máquina de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de proceder a su limpieza, mantenimiento, almacenamiento y transporte.
- d) Proteja los componentes eléctricos de la humedad. No sumerja dichos componentes en agua ni en otros líquidos para evitar descargas eléctricas.
- e) Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un técnico de mantenimiento o una persona con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.

 **ADVERTENCIA:** Esta máquina debe estar conectada a tierra. En caso de usar prolongador, este debe ser de tres conductores con el cable de tierra conectado.



**IMPORTANTE:**

**LEER ATENTAMENTE ANTES DE  
UTILIZAR EL PRODUCTO.  
CONSERVAR PARA FUTURA  
REFERENCIA.**

## **Instrucciones de seguridad para biotriturador/ troceadora eléctrica**

### **Formación**

- a) Lea las instrucciones atentamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- b) No permita nunca que niños, personas con discapacidad física, sensorial o mental, o bien sin experiencia y conocimientos, o en su caso personas no familiarizadas con estas instrucciones, usen la máquina; las normativas locales pueden restringir la edad del operario.

- c) Tenga en cuenta que el operario o usuario es responsable de los accidentes o de los riesgos que conlleva el producto para otras personas o su propiedad.

## Preparación

- a) Utilice protección auditiva y gafas de seguridad. Llévelas puestas en todo momento mientras utiliza la máquina.
- b) Mientras utilice la máquina, lleve siempre calzado robusto y pantalones largos. No utilice la máquina si anda descalzo o lleva sandalias abiertas. Evite llevar ropa holgada o que tenga cordones o nudos sueltos.
- c) Para evitar la irritación causada por el polvo, se recomienda el uso de una mascarilla facial.
- d) Utilice la máquina en la posición recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.
- e) No ponga en funcionamiento la máquina sobre una superficie pavimentada o de grava donde el material proyectado podría causar lesiones.
- f) Antes de utilizar el producto, realice siempre una inspección visual para comprobar que las cuchillas, los tornillos y otras fijaciones están bien apretados, que la carcasa no presenta daños y que los protectores y las rejillas están en su sitio. Sustituya los componentes dañados o desgastados en su conjunto para mantener un correcto funcionamiento. Sustituya las etiquetas dañadas o ilegibles.
- g) Antes de su uso, compruebe el suministro y el prolongador en busca de signos de desgaste o desperfectos. Si el cable se daña mientras está utilizando el producto, desconecte el cable de la fuente de alimentación inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTARLO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.
- h) No utilice nunca la máquina si hay personas, especialmente niños, o animales en las proximidades.

# Funcionamiento

- a) Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la placa de corte no toque la cuchilla. Consulte la sección "Ajuste de la separación de la cuchilla".
- b) Coloque el interruptor de avance/marcha atrás (14) en modo marcha atrás " ↑ ", y mantenga pulsado el interruptor de encendido "I" (15) para retirar obstrucciones. La placa de corte (4c) podría romperse si se ajusta demasiado cerca de las cuchillas (4b).
- c) Antes de iniciar la máquina, mire al interior del canal de alimentación para asegurarse de que está vacío.
- d) Mantenga el rostro y el cuerpo alejados de la apertura del canal de alimentación.
- e) Asegúrese de no introducir las manos u otras partes del cuerpo, ni la ropa, en el canal de alimentación, el canal de descarga o cerca de alguna pieza móvil.
- f) Mantenga un apoyo firme de los pies y un equilibrio adecuado en todo momento. No fuerce la postura. Nunca permanezca en un nivel superior a la base de la máquina al introducir material en ella.
- g) Manténgase siempre alejado del canal de descarga cuando utilice esta máquina.
- h) Al introducir material en la máquina, extreme la atención para que no pasen dentro trozos de metal, piedras, botellas, latas ni otros objetos extraños.
- i) Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño o si la máquina empieza a hacer algún ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la fuente de alimentación y deje que la máquina se detenga. Desenchufe la máquina y siga estos pasos antes de volverla a poner en marcha y empezar a trabajar con ella:
  - Inspeccione en busca de daños.
  - Sustituya o repare las piezas dañadas.
  - Compruebe y apriete las piezas sueltas.
- j) No permita que se acumule material procesado en el canal de descarga; esto podría impedir que se realice una descarga correcta y resultar en un rebote de material por la boquilla de aspiración.

- k) Si la máquina se obstruye, desconecte la fuente de alimentación y desenchufe la máquina antes de limpiar los restos acumulados.
- l) Nunca use la máquina si las protecciones o pantallas están defectuosas, o si los dispositivos de seguridad no están instalados (por ejemplo, el depósito de residuos debe estar instalado) o si el cable está dañado o desgastado.
- m) Mantenga la fuente de alimentación libre de suciedad o acumulaciones de cualquier tipo para evitar provocar daños o riesgo de incendio.
- n) No transporte la máquina mientras la fuente de alimentación esté en marcha.
- o) Detenga la máquina y extraiga el enchufe de la fuente de alimentación (desconecte la máquina del suministro eléctrico). Asegúrese de que todos los componentes móviles se han detenido por completo:
  - Siempre que se aparte de la máquina.
  - Antes de retirar obstrucciones o desatascar el canal.
  - Antes de comprobar el estado de la máquina, limpiarla o trabajar en ella.
  - Después de golpear un objeto extraño, para inspeccionar si se han producido daños en la máquina.
  - Si la máquina empieza a vibrar de forma anómala, revísela inmediatamente.
- p) No incline la máquina mientras la fuente de alimentación esté en marcha.
- q) Asegúrese siempre de pisar terreno firme en las pendientes, y camine, nunca corra.
- r) Utilice la máquina únicamente con luz diurna o artificial óptima.
- s) No conecte un cable dañado a la fuente de alimentación ni lo toque antes de desconectarlo, ya que los cables dañados pueden entrar en contacto con partes activas con tensión.
- t) No toque piezas peligrosas en movimiento antes de desconectar la máquina de la red eléctrica y de que las piezas peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo.
- u) Desconecte la máquina de la red eléctrica si el cable se daña o enreda durante su uso

- v) Mantenga el prolongador alejado de las partes móviles para evitar daños en los cables que puedan provocar contacto directo con las partes activas. Al introducir material en la máquina, extreme las precauciones a fin de evitar que el prolongador se pueda introducir en la máquina accidentalmente.
- w) La máquina debe recibir electricidad a través de un dispositivo de corriente residual con una corriente de disparo no superior a 30 mA.

## **Mantenimiento y almacenamiento**

- a) Si la máquina se detiene para repararse, inspeccionarse o almacenarla, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación, desenchufe la máquina y compruebe que las piezas móviles se han detenido por completo. Deje que la máquina se enfríe antes de realizar inspecciones, ajustes, etc. Realice con cuidado el mantenimiento de la máquina y manténgala limpia.
- b) Guarde la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- c) Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- d) Al realizar el mantenimiento de las cuchillas, tenga en cuenta que, incluso cuando la fuente de alimentación está apagada, las cuchillas aún se pueden mover.
- e) Sustituya las piezas desgastadas o dañadas como medida de seguridad. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- f) No intente nunca quitar la función de enclavamiento del recogedor.
- g) Si fuese necesario cambiar el cable de alimentación, la sustitución debe realizarla el fabricante o su agente para evitar riesgos de seguridad.



## Recomendaciones

- a) Evite utilizar la máquina en condiciones climatológicas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayos.
- b) Transporte la máquina por el asa de transporte con el motor apagado. Una manipulación correcta de la máquina reduce las posibilidades de lesiones personales.
- c) Si la máquina empieza a vibrar de forma anómala, realice una comprobación inmediatamente. El exceso de vibración puede provocar lesiones.
- d) Asegúrese siempre de que la máquina está completamente montada antes de utilizarla. Nunca intente utilizar una máquina incompleta o equipada con modificaciones no autorizadas.
- e) No sobrecargue la máquina.
- f) Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación de esta máquina. No realice nunca modificaciones en la máquina. En este manual de usuario se proporciona información sobre mantenimiento y reparación.
- g) Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios suministrados y recomendados por el fabricante. El uso de piezas de repuesto de terceros invalidará la garantía con efecto inmediato.
- h) No deje la máquina en funcionamiento sin atención, y guárdela en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- i) Mantenga los pies y manos apartados de las cuchillas en todo momento, especialmente al encender el motor.
- j) No utilice la máquina si el cable y el prolongador están dañados o desgastados.
- k) No toque las cuchillas antes de desconectar la máquina de la fuente de alimentación y de que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- l) Durante el uso de la máquina, asegúrese de que el cable y el prolongador estén situados de modo que no se pisen con las ruedas ni los pies.
- m) Lleve a revisar la máquina a un servicio de reparación cualificado que use solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.

## Control sanitario

Todos los empleados deben formar parte de un programa de control sanitario del empleado para ayudar a identificar cualquier enfermedad relacionada con las vibraciones en una fase temprana, evitar la progresión de la enfermedad y evitar bajas laborales.

## Reducción de ruido y vibraciones

**Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de uso de la herramienta, utilice métodos de trabajo que reduzcan las vibraciones y el ruido, y utilice equipos de protección personal.**

Tenga en cuenta los puntos siguientes para minimizar los riesgos de exposición al ruido y la vibración:

1. Utilice el producto solo conforme a su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto se conserva en buen estado y recibe un mantenimiento adecuado.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que se encuentran en buen estado.
4. Mantenga un agarre firme en la superficie de las empuñaduras.
5. Realice el mantenimiento de este producto de acuerdo con las presentes instrucciones y manténgalo bien lubricado (si procede).
6. Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta de alta vibración a lo largo de un periodo prolongado.

## Emergencia

**Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar riesgos y peligros.**

1. **Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, de modo que pueda reconocer y afrontar los riesgos en una fase temprana. *Una intervención rápida puede evitar lesiones y daños materiales graves.***

2. **Apague el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica si se produce cualquier fallo de funcionamiento.** *Haga que el producto sea comprobado y reparado, si es necesario, por un profesional cualificado antes de volver a ponerlo en funcionamiento.*

## Riesgos residuales

**Aunque utilice este producto cumpliendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los riesgos siguientes en relación con la estructura y el diseño de este producto:**

1. Lesiones personales y daños materiales debido a la rotura de los accesorios de corte o el impacto repentino contra objetos ocultos durante el uso.
2. Lesiones físicas y daños materiales debido a caída y proyección de objetos.
3. Lesiones físicas debido a material para triturar que sale despedido.



**ADVERTENCIA:** Este producto produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante de dichos implantes antes de utilizar este producto.

## Símbolos

En el producto, en la etiqueta de especificaciones y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los riesgos de lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltios (tensión alterna)	Hz	Hercios
W	Vatios	g	Gramos
/min o min <sup>-1</sup>	Por minuto	kg	Kilogramos
mm	Milímetros	l	Litros
dB(A)	Decibelios (ponderación A)	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado



Bloquear/fijar o asegurar.



Desbloquear/aflojar.



Lea el manual de instrucciones.



Nota/Comentario.



Precaución/Advertencia.

yyWxx

Código de fecha de fabricación: año (20yy) y semana del año (Wxx) de fabricación.

2800 W (P40)

El ciclo de trabajo del motor es de 2800 W (P40), lo que indica que el motor puede funcionar continuamente con el siguiente ciclo de trabajo: carga de potencia máxima de 2800 W durante el 40 % del periodo de tiempo y sin carga durante el 60 % del periodo de tiempo.

IPX4

Protección contra salpicaduras de agua desde cualquier dirección.



Utilice siempre protección auditiva.



Utilice siempre protección ocular.



Utilice una mascarilla antipolvo.



Utilice guantes protectores.



Utilice ropa de protección y calzado antideslizante.



Utilice ropa de protección ceñida.



Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de realizar labores de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



Esta máquina cuenta con la clase de protección I y debe conectarse a una toma de tierra de seguridad durante el funcionamiento.



No exponga el producto a la lluvia ni a condiciones de humedad.



Apague y desenchufe de la toma de corriente antes de realizar ajustes, limpieza o si el cable está enredado o dañado.



**Peligro** - Cuchillas giratorias. Mantenga las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la máquina está en funcionamiento.



Mantenga alejados a los transeúntes.

Los objetos despedidos por la máquina podrían golpear al operario o a otras personas. Asegúrese siempre de que todas las personas y animales se encuentren a una distancia segura del producto cuando está en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona en la que se encuentra la máquina.



Espere hasta que todos los componentes de la máquina se hayan detenido antes de tocarlos.



No se suba a la máquina.



**Advertencia:** Riesgo de descarga eléctrica.



Gire el pomo de ajuste de la placa de corte hacia la derecha o hacia la izquierda para reducir o aumentar la separación, respectivamente.



Desconecte el enchufe de la toma si el cable se daña o enreda. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTARLO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.**



Coloque el interruptor de avance/marcha atrás (14) en el modo de marcha atrás " ↑ ".



Coloque el interruptor de avance/marcha atrás (14) en el modo de avance " ↓ ".



Valor garantizado del nivel de potencia acústica en 92 dB.



Símbolo RAEE. Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.



El producto cumple las directivas europeas vigentes; se ha sometido a un método de evaluación de la conformidad con estas directivas.

## Explicación de la etiqueta de especificaciones

### Biotriturador silencioso: MQS2800-3

M = Nombre de la marca (MAC Allister)

QS = Biotriturador

2800 = Entrada nominal (W)

3 = Número de versión

### TTSHR2800

TT = Nombre de la marca (TITAN)

SHR = Biotriturador

## ES Especificaciones técnicas

### General:

> Tensión nominal, frecuencia	: 230-240 V ~, 50 Hz
> Potencia nominal de entrada	: 2800 W (P40)
> Velocidad sin carga:	: 42 min <sup>-1</sup>
> Diámetro de corte máximo	: Máx. Ø 45 mm
> Capacidad del recogedor	: 60 l
> Clase de protección	: I ⚡
> Grado de protección	: IPX4
> Peso	: aprox. 27,4 kg
> Dimensiones	: aprox. 620 x 480 x 1000 mm

### Valores acústicos:

> Nivel de presión acústica $L_{pA}$	: 75,7 dB(A)
> Incertidumbre $K_{pA}$	: 3 dB(A)
> Nivel medido de potencia acústica $L_{WA}$	: 90,51 dB(A)
> Incertidumbre $K_{WA}$	: 1,35 dB(A)
> Nivel garantizado de potencia acústica $L_{WA}$ de acuerdo con 2000/14/CE, modificada por 2005/88/CE	: 92 dB(A)

Los valores acústicos se han determinado según el código de prueba de ruido indicado en la norma EN 50434, con las normas básicas EN ISO 11094 y EN ISO 3744.

El nivel de intensidad acústica para el operario puede ser superior a 80 dB(A), por lo que es preciso aplicar medidas de protección auditiva.

Las cifras de ruido citadas corresponden a los niveles de emisiones y no son necesariamente los niveles de trabajo seguros. Entre los factores que influyen en el nivel real de exposición de los operarios se incluyen las características del lugar de trabajo, otras fuentes de ruido, etc., es decir, el número de máquinas y otros procesos adyacentes, así como el periodo de tiempo durante el cual el operario está expuesto al ruido. Además, el nivel de exposición admisible puede variar según el país. No obstante, esta información permitirá al usuario de la máquina realizar una mejor evaluación de los riesgos y peligros.



**NOTA:** La máquina es pesada. Pida a otra persona que le ayude si es necesario.

### Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie lisa y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
3. Asegúrese de que el contenido está completo y no ha sufrido daños. Si faltan piezas o estas presentan daños, no utilice la máquina y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de una máquina incompleta o dañada puede suponer un peligro de lesiones personales y daños materiales.
4. Asegúrese de que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.



**ADVERTENCIA:** La máquina y el embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, hojas ni piezas pequeñas. Existe un riesgo de atragantamiento y asfixia.

### Necesitará

#### (artículos no suministrados)

Equipo de protección individual adecuado  
Prolongador adecuado  
Destornillador de estrella adecuado  
Alicates adecuados

#### (artículos suministrados)

Recogedor (12)  
Baqueta (19)  
Llave Allen (20)



**NOTA:** Los accesorios necesarios dependen del uso previsto. Pida consejo a su distribuidor.

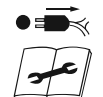
### Montaje



**ADVERTENCIA:** La máquina debe estar totalmente montada antes del funcionamiento. No utilice una máquina que solo esté parcialmente montada o montada con piezas dañadas.



Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente la máquina.



Antes de utilizar la máquina, familiarícese con sus funciones y lea todo el manual de instrucciones, en especial las normas de seguridad y los procedimientos de funcionamiento.



No conecte la máquina a la fuente de alimentación hasta que esté completamente montada.



**NOTA:** Tenga cuidado con las piezas pequeñas que se retiran durante el montaje o al realizar ajustes. Guárdelas de forma segura para evitar que se pierdan. Si es necesario, pida a otra persona que le ayude a montar la máquina.

### Montaje de los pies de apoyo

1. Alinee los orificios de montaje del fondo del pie de apoyo (9) y el bastidor (8) (Fig. 1, paso 1).
2. Apriete el tornillo largo (9a) hacia la derecha a través del orificio de montaje con un destornillador de estrella adecuado (no se suministra) y asegure la conexión (Fig. 1, paso 2).
3. Repita el montaje en el otro pie de apoyo (9).

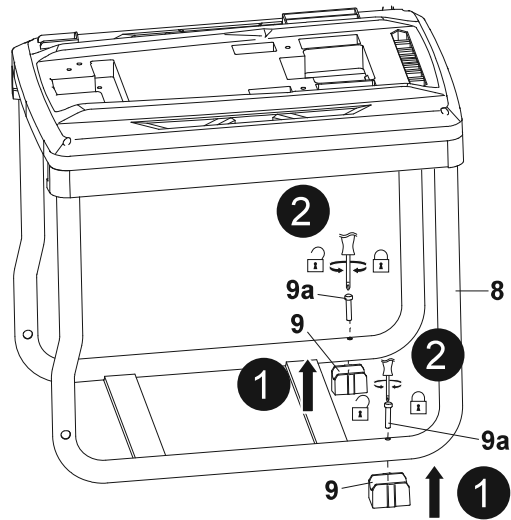


Fig. 1

## Conjunto de ruedas

1. Alinee y pase el eje de rueda (11) a través de los dos orificios de montaje laterales del bastidor (8) (Fig. 2, paso 1). Asegúrese de que el eje de rueda (11) está centrado.
2. Coloque la arandela (10b), la rueda (10) y la arandela (10b) en el eje de rueda (11) (Fig. 2, paso 2). Asegúrese de que la rueda (10) está orientada correctamente antes del montaje.
3. Fije la conexión pasando el clip en R (10e) a través de los orificios del eje de rueda (11) (Fig. 2, paso 3). Utilice alicates (no suministrados) para abrir el extremo del clip en R a fin de evitar que se deslice.
4. Repita el proceso de montaje de la rueda en el otro lado del eje de rueda (11).
5. Compruebe que ambas ruedas (10) giren con suavidad en el eje de rueda (11).

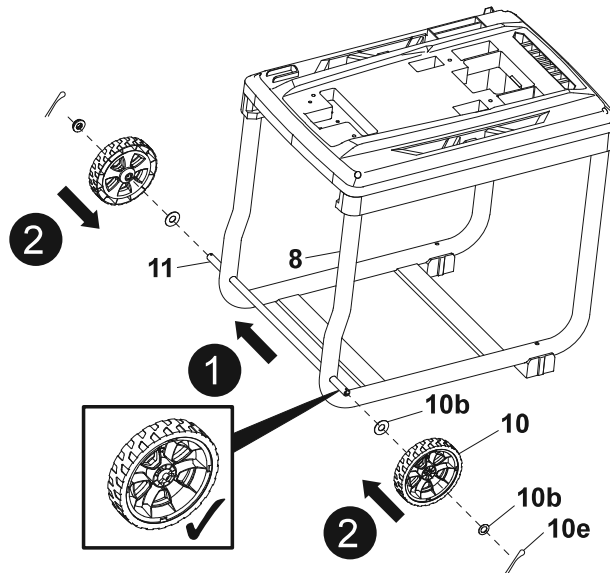


Fig. 2

6. Alinee las cuatro pestañas (10c) con las ranuras (10d) y fije la cubierta (10a) a la rueda (10). Asegúrese de que las pestañas (10c) se acoplan en su sitio (Fig. 3).



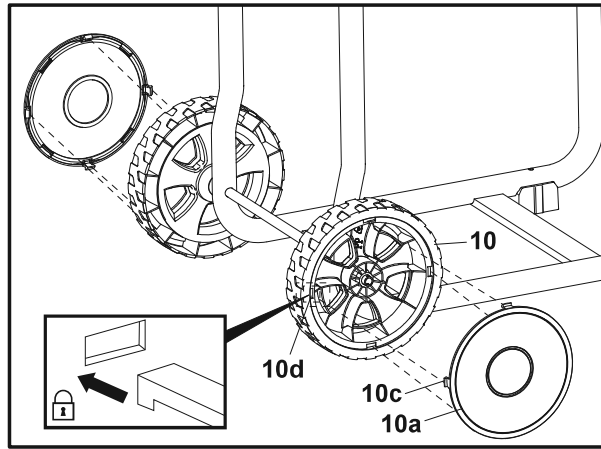


Fig. 3

## Conjunto de la unidad del motor

1. Retire la unidad del motor. Alinee el canal de descarga (6) con la abertura de la placa base (7) y coloque la unidad del motor sobre la placa base (7) (Fig. 4, paso 1).
2. Asegúrese de que la unidad del motor se encuentra asentada correctamente en su posición y de que el cable de alimentación (3) no queda aplastado por la placa base (7).
3. Asegure la conexión con cuatro tornillos de montaje (7a) introducidos desde la parte inferior de la placa base (7) (Fig. 4, paso 2).



**NOTA:** Si es necesario, dele la vuelta a la unidad del motor y la placa base para facilitar el montaje.

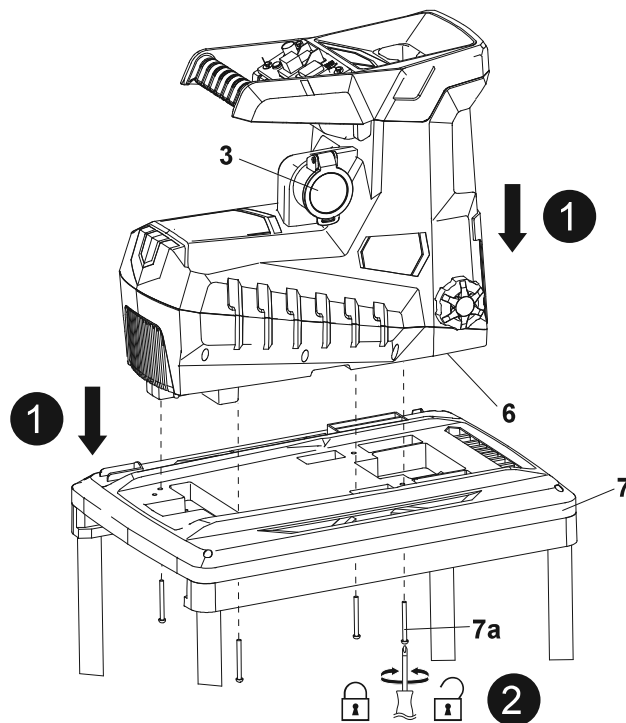


Fig. 4

## Conjunto del recogedor

1. Pulse a fondo hacia abajo el interruptor de enclavamiento (12a) hasta la posición "OFF" (Fig. 5, paso 1).
2. Sujete el agarre integrado (12b) e inserte el recogedor (12) en el bastidor (8) y deslícelo a fondo hasta el tope (Fig. 5, paso 2).
3. Levante totalmente el interruptor de enclavamiento (12a) hasta la posición "ON" para asegurar el recogedor (12) en su sitio (Fig. 5, paso 3).

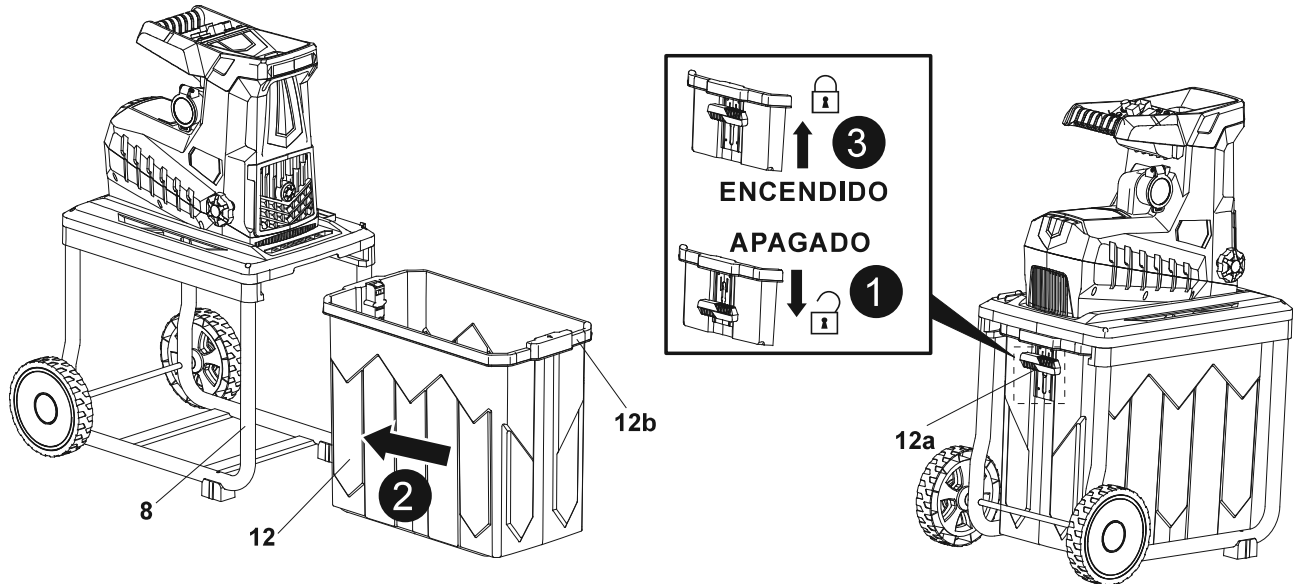


Fig. 5



**ADVERTENCIA:** Si el interruptor de enclavamiento (12a) no se levanta del todo, el motor no arrancará.

La máquina se para sola si el interruptor de enclavamiento (12a) se desbloquea durante el funcionamiento.

Utilice siempre la máquina con el recogedor (12) acoplado durante el funcionamiento para que le proteja del impacto de residuos triturados y evitar lesiones. No utilice la máquina si el recogedor (12) está dañado o se ha quitado.  
¡No intente nunca evitar la función de enclavamiento del recogedor (12)!

## Conexión a la fuente de alimentación



**NOTA:** La máquina cuenta con un cable de alimentación de 3 m de largo. Si se necesita un prolongador extra para el funcionamiento, cuando vaya a comprar este cable, tenga en cuenta los requisitos técnicos de la máquina.

Utilice siempre un suministro eléctrico protegido mediante un dispositivo de corriente residual (RCD).

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido "I" (15) no esté pulsado.
2. Conecte el enchufe del cable de alimentación (3) a una toma adecuada, y el indicador de alimentación (17) se iluminará en rojo.



**ADVERTENCIA:** Compruebe la tensión. La tensión debe ser conforme con la información que figura en la etiqueta de valores nominales.



Si utiliza un prolongador, debe ser apto para uso en el exterior y contar con tomas de corriente protegidas frente a salpicaduras de agua.

Asegúrese de que el prolongador es del tipo y tamaño correctos para su producto.

- 1,5 mm<sup>2</sup> para hasta 60 m de largo
- 2,5 mm<sup>2</sup> para hasta 100 m de largo

3. La máquina está lista para utilizarse.

---

## ES Funciones y ajustes

---

### Uso previsto

El biotriturador silencioso eléctrico MQS2800-3 / TTSHR2800 tiene una entrada de potencia nominal de 2800 vatios.

Esta máquina está diseñada para triturar materiales de desecho fibrosos y de madera para utilizarlos como compost.

Esta máquina no está diseñada para triturar piezas de metal, piedras, botellas, latas, etc., ni tampoco residuos blandos como sobras de cocina.

Por motivos de seguridad, es fundamental leer el manual de instrucciones completo antes de usar el producto por primera vez, así como seguir todas las indicaciones incluidas en él.

Esta máquina está diseñada solamente para uso doméstico privado, no para uso comercial. No se debe utilizar para fines distintos de los indicados en el manual.

### Ajuste de la separación de las cuchillas



**NOTA:** Ajuste siempre la separación entre la placa de corte (4c) y las cuchillas (4b) antes de utilizar la máquina.

Para un funcionamiento más seguro, ajuste la separación de las cuchillas periódicamente.

La placa de corte (4c) está ajustada a entre 0 y 0,5 mm, cerca de las cuchillas (4b), y esta distancia debe mantenerse para obtener un funcionamiento eficaz.

1. Encienda la máquina.
2. Gire el pomo de ajuste (5) hacia la derecha hasta que se oiga un sonido de rascado (la placa metálica haciendo contacto con el cabezal de corte). Caerán virutas finas de aluminio por el canal de descarga (Fig. 6).
3. En el momento en que se oiga el sonido de rascado, gire el pomo de ajuste (5) hacia la izquierda 1/4 de vuelta. Asegúrese de que la placa metálica no está en contacto con el cabezal de corte.
4. Para no someter la placa de corte a un desgaste innecesario, evite el sobreajuste.
5. Después del ajuste, haga pruebas de triturado para comprobar si se obtiene un resultado óptimo. Vuelva a ajustar si es necesario.

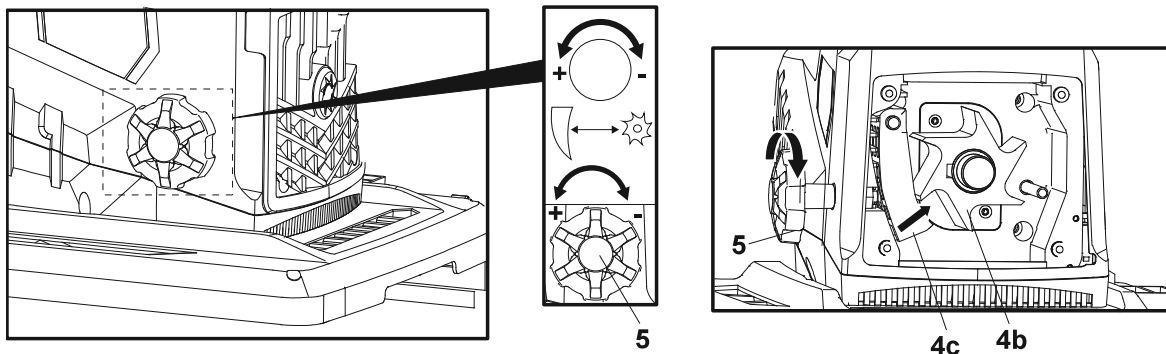


Fig. 6



**ADVERTENCIA:** La imagen anterior (derecha) que muestra el área interior del compartimento de corte se suministra únicamente como referencia. No retire la protección del compartimento de cuchillas (4) mientras ajusta la separación de las cuchillas. Es muy peligroso y podría causar lesiones.

### Funcionamiento hacia delante y hacia atrás



**ADVERTENCIA:** Ponga siempre el interruptor de avance/retroceso (14) en modo de espera durante 2 segundos antes de cambiar al modo de avance/retroceso.



**NOTA:** Utilice el interruptor de retroceso (14) para soltar el material atascado. Es posible que sea necesario realizar varias operaciones de avance y retroceso para triturar un objeto grande.

Posición	Modo de funcionamiento	Aplicación
	↓ Modo de avance	Para triturar
	Modo de espera	Cambio entre el modo de avance/retroceso durante el funcionamiento (intervalo de tiempo: mínimo 2 segundos)
	↑ Modo de retroceso	Para soltar material atascado

## Protección contra sobrecarga



**ADVERTENCIA:** Use siempre guantes de protección cuando vaya a eliminar obstrucciones. Utilice las herramientas adecuadas para eliminar la suciedad; p. ej., un palo de madera.



Nunca utilice las manos.

El motor de esta máquina está equipado con una protección contra sobrecarga. Cuando se produzca una sobrecarga, opere la máquina de la siguiente manera:

1. La protección contra sobrecarga se activa automáticamente en un periodo de 5 a 10 segundos y apaga la alimentación. El motor se apaga.
2. Si ocurre, realice los siguientes pasos:
  - Espere hasta que las cuchillas se paren por completo.
  - Espere al menos un minuto y, a continuación, pulse el botón de restablecimiento (18) (Fig. 7, paso 1).
  - Coloque el interruptor de avance/retroceso (14) en el modo de retroceso "1t" (Fig. 7, paso 2).
  - Mantenga pulsado el interruptor de encendido "I" (15) para encender la máquina. Retire con cuidado el material atascado del canal de alimentación (Fig. 7, paso 3). En el modo de retroceso, es necesario mantener pulsado el interruptor de encendido (ON). Para detener el funcionamiento en retroceso de la máquina, suelte el interruptor de encendido (ON).
  - Suelte el interruptor de encendido "I" para apagar la máquina (Fig. 7, paso 4).
  - Coloque el interruptor de avance/retroceso (14) en el modo de avance "4L" (Fig. 7, paso 5).
  - Apriete el interruptor de encendido "I" (15) para encender el producto (Fig. 7, paso 6).
  - Introduzca material más blando o más pequeño para realizar una prueba de triturado a fin de garantizar que la máquina funciona sin problemas antes de seguir utilizando el equipo.

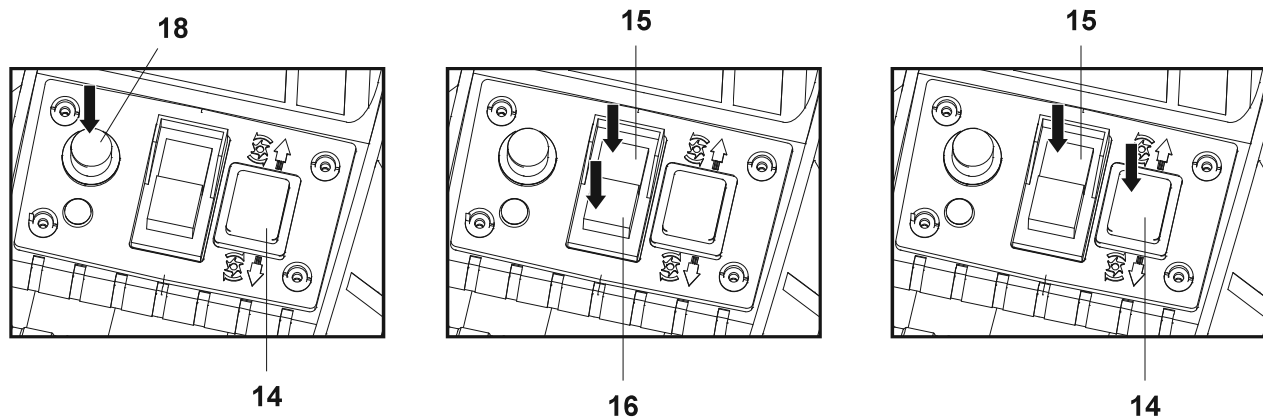


Fig. 7

## Encendido y apagado

1. Encendido:
  - Pulse el interruptor de encendido "I" (15) durante aproximadamente 1 segundo para encender la máquina en el funcionamiento de avance cuando se coloque el interruptor de avance/retroceso (14) en el modo de avance "↓" (Fig. 8).
  - Mantenga pulsado el interruptor de encendido "I" (15) para encender la máquina para el funcionamiento de retroceso cuando se coloque el interruptor de avance/retroceso (14) en el modo de retroceso "↑".
2. Apagar: Pulse el interruptor de apagado "O" (16) para apagar la máquina.

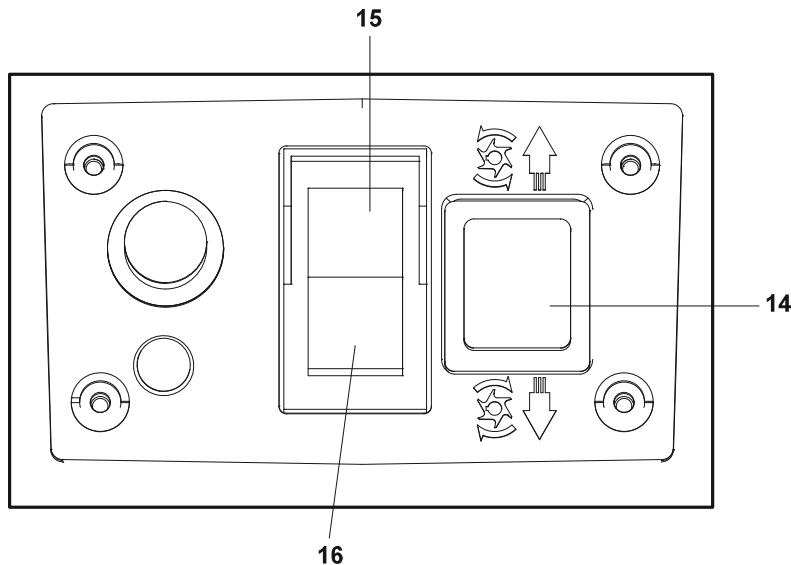


Fig. 8



**ADVERTENCIA:** Las cuchillas continuarán girando durante un tiempo incluso después de apagarse el motor.



Espera a que se detengan completamente antes de tocar las cuchillas.

## ES Funcionamiento

### Funcionamiento general

1. Antes de cada uso, compruebe la máquina, el cable de alimentación, el enchufe y los accesorios por si presentaran daños. No utilice la máquina si está dañada o desgastada. Solucione cualquier problema que encuentre o solicite a un especialista cualificado que revise la máquina.
2. Asegúrese de que los accesorios y las fijaciones estén bien instalados.
3. Lleve siempre la máquina por el asa de transporte (1). Mantenga el asa de transporte (1) limpia y seca para garantizar una sujeción segura.
4. Asegúrese siempre de que las rejillas de salida del aire (13) no estén obstruidas. Si es necesario, límpiélas con un cepillo suave. Si las rejillas de salida del aire están obstruidas, la máquina puede sobrecalentarse y dañarse.
5. Apague la máquina inmediatamente si otras personas acceden a la zona en la que la está utilizando. Espere siempre a que la máquina se detenga por completo antes de dejarla desatendida.
6. No realice un esfuerzo excesivo. Tómese descansos regulares para garantizar que puede concentrarse en el trabajo y controlar completamente la máquina.
7. Antes de empezar, inspeccione el material que va a triturar. Retire cualquier objeto o residuo que pueda salir despedido, atascarse o enredarse en las cuchillas. Retire la tierra de los cepellones. Evite la entrada de objetos extraños, como piedras, cristales, metales, fibras o plásticos, en el canal de alimentación, ya que podrían dañar las cuchillas.
8. Coloque siempre la máquina sobre terreno firme y plano. Durante el funcionamiento, no incline ni mueva la máquina.
9. Deje que las unidades de corte alcancen la velocidad máxima antes de introducir el material en el canal de alimentación.
10. No procese residuos blandos como las sobras de cocina en el canal de entrada; úselos como compost.

11. El material largo que sobresalga de la máquina puede dar bandazos debido a la tracción de las cuchillas. Mantenga una distancia de seguridad.
12. No introduzca una cantidad excesiva de material en el canal de entrada, ya que podría obstruirse.
13. Mantenga sujetas las ramas al alimentarlas a la máquina hasta que se introduzcan automáticamente.
14. Los materiales blandos (como hojas o tallos) podrían obstruir la apertura del canal de entrada. Si es necesario, utilice la baqueta para empujarlos hacia las cuchillas.
15. Introduzca siempre el material, especialmente las ramas, en la abertura más grande del canal de alimentación.
16. Mantenga la velocidad de trabajo de la máquina y no la sobrecargue.
17. Para el final de la operación de triturado, reserve algunas ramas secas, ya que servirán para limpiar la máquina.
18. Apague la máquina únicamente cuando todo el material de triturado haya pasado a través del canal de descarga. De lo contrario, el canal de descarga podría atascarse la próxima vez que vuelva a encender la máquina.
19. Asegúrese de que el material triturado puede caer libremente del canal de descarga.
20. Para hacer un compost más fino, el material triturado puede volver a triturarse una segunda vez.
21. No permita que el material triturado se acumule hasta el punto de obstruir el canal de descarga. Si se acumula demasiado material, puede alcanzar las cuchillas de corte y salir expulsado por el canal de alimentación.
22. El material orgánico contiene gran cantidad de agua y savia que se puede adherir al producto. Para evitar esto, el material se debe dejar secar durante unos días. Sin embargo, las ramas grandes se trituran mejor si están recientes.
23. Si las cuchillas se paran durante el funcionamiento, pare la máquina inmediatamente y desconéctela de la fuente de alimentación antes de investigar la causa de la parada.
24. Antes de reanudar la trituración, retire los residuos atascados de las cuchillas y examínelas por si han sufrido daños.
25. Si las cuchillas se han atascado más de 3 segundos, se activa la protección contra sobrecarga. Consulte la sección "Protección contra sobrecarga".



**ADVERTENCIA:** Las normativas de algunos países estipulan a qué hora del día y en qué días especiales está permitido utilizar los productos y qué restricciones se aplican. Pregunte a las autoridades locales para obtener información detallada, y cumpla las normativas para garantizar la tranquilidad del barrio y evitar cometer faltas administrativas.

## Vaciado del recogedor

1. Utilice siempre la máquina con el recogedor (12) puesto.
2. Antes de cada uso, inspeccione el recogedor (12). No lo utilice si detecta cualquier daño.
3. Vacíelo con frecuencia durante el uso. No espere a que el recogedor (12) esté totalmente lleno. Le recomendamos que lo vacíe cuando esté medio lleno.



**ADVERTENCIA:** No espere a que el recogedor (12) se llene del todo para vaciarlo. Recuerde que el recogedor (12) se llena de forma desigual bajo el canal de descarga (6).

4. Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación.
5. Pulse a fondo hacia abajo el interruptor de enclavamiento (12a) hasta la posición "OFF" (Fig. 9, paso 1), sujete el agarre integrado (12b) y tire con cuidado del recogedor (12) para sacarlo del bastidor (8) (Fig. 9, paso 2).

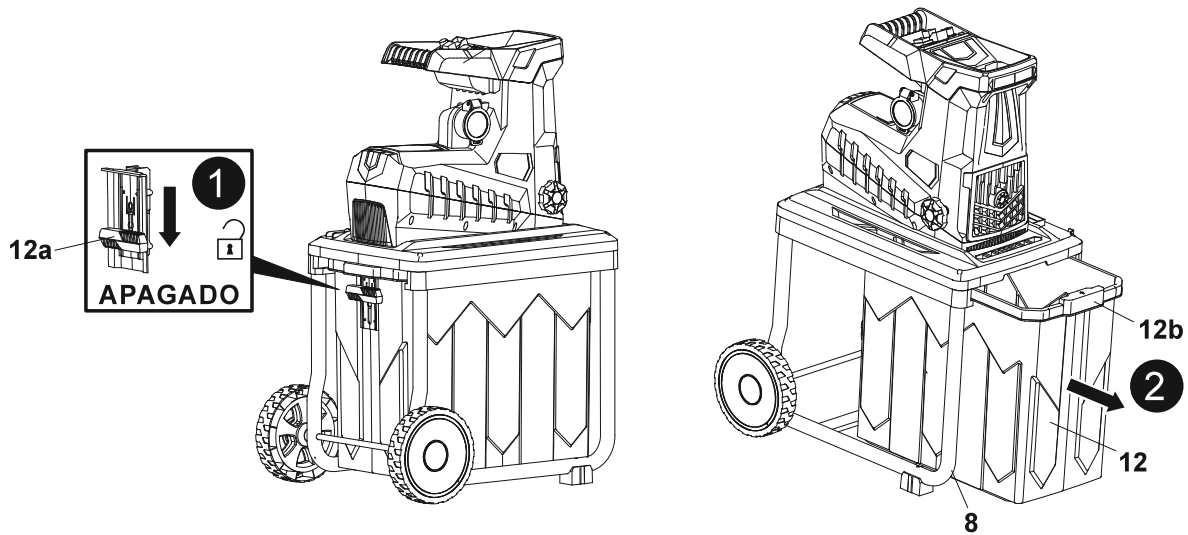


Fig. 9

6. Vacíe las virutas en la pila de compostaje o en un contenedor adecuado.
7. Coloque de nuevo el recogedor (12) antes de volver a utilizar la máquina.

## Triturado

1. Trocee los residuos de jardín húmedos o marchitos hasta un tamaño manejable tras almacenarlos durante varios días, antes de introducirlos en el canal de alimentación (2)
2. Asegúrese de que el interruptor de avance/retroceso (14) esté en la posición de avance "↓" y el interruptor de enclavamiento (12a) esté en su posición de encendido "ON" (Fig. 10, pasos 1 y 2).
3. Pulse el interruptor de encendido "I" (15) para encender el producto (Fig. 10, paso 3).

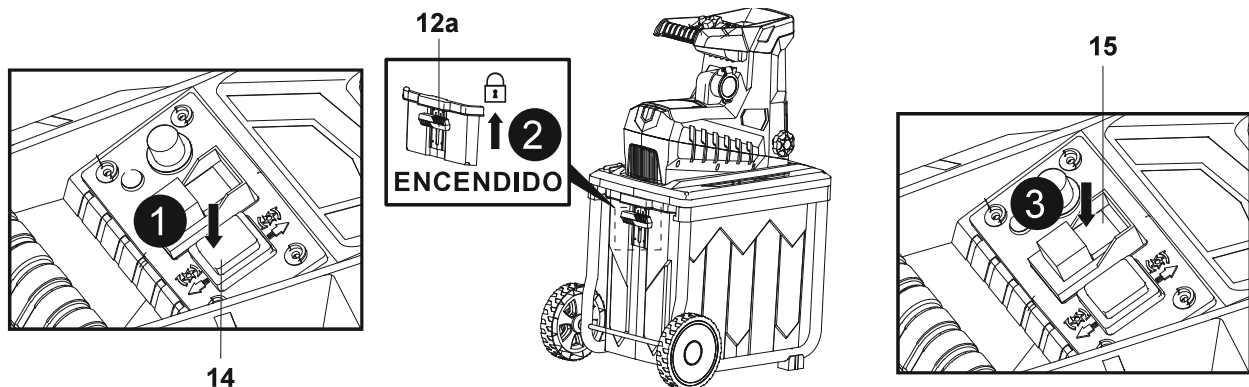


Fig. 10

4. Introduzca poco a poco el material (por ejemplo, residuos de jardín, ramas) en el canal de alimentación (2) (Fig. 11). Introduzca únicamente la cantidad justa de material de alimentación para evitar la obstrucción del canal de alimentación y las unidades de corte.
5. Introduzca la baqueta (19) en el canal de alimentación (2) para empujar el material hacia las cuchillas de corte en caso necesario (Fig. 12).
6. Antes de añadir más material, espere hasta que se haya triturado todo el material que se ha alimentado.



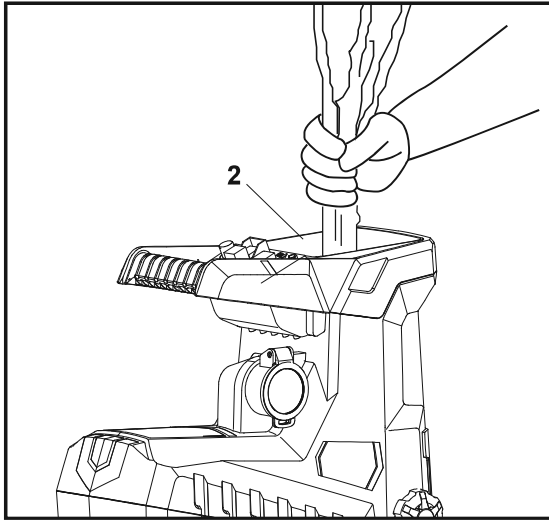


Fig. 11

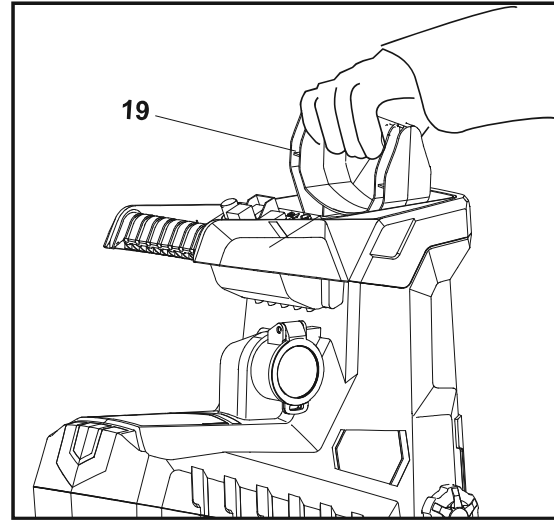


Fig. 12



**ADVERTENCIA:** Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación si se detiene repentinamente durante el funcionamiento. Consulte las siguientes instrucciones sobre cómo eliminar las obstrucciones y la sección "Resolución de problemas".

## Después del uso

1. Apague la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene la máquina como se describe a continuación.

## ES Cuidado y mantenimiento

### Reglas de oro para el cuidado del producto



**ADVERTENCIA:** Antes de llevar a cabo tareas de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.

1. Mantenga la máquina limpia. Retire la suciedad después de cada uso y antes de su almacenamiento.
2. Una limpieza adecuada y regular ayudará a garantizar un uso seguro y prolongar la vida útil de la máquina.
3. Inspeccione la máquina antes de cada uso por si hubiera piezas dañadas o desgastadas. No la utilice si hay piezas rotas o desgastadas.



**ADVERTENCIA:** Realice solamente las labores de reparación y mantenimiento indicadas en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo deberá realizarlo un especialista cualificado.

## Limpieza general

1. Limpie la máquina con una bayeta húmeda y jabón de pH neutro. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.
2. En particular, limpie las rejillas de salida del aire (13) después de cada uso con una bayeta y un cepillo.
3. Retire la suciedad incrustada con aire a alta presión (máx. 3 bares).



**NOTA:** No utilice productos químicos, abrasivos o alcalinos, u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

4. Compruebe si hay daños o desgaste. Repare los daños conforme a este manual de instrucciones, o bien lleve el producto a un centro de servicio autorizado antes de volver a usarlo.

## Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe si la máquina y los accesorios presentan desgaste y daños. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

## Eliminación de obstrucciones



**ADVERTENCIA:** Antes de retirar obstrucciones, apague siempre el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación y espere a que se enfríe.



Use siempre guantes de protección cuando vaya a eliminar obstrucciones. Utilice las herramientas adecuadas para eliminar la suciedad; p. ej., la baqueta suministrada. Nunca utilice las manos.

En caso de que el material cause un atasco importante en la parte superior de la carcasa, retírelo abriendo la protección del compartimento de cuchillas (4):

1. Pulse el interruptor de apagado "O" (16) para apagar la máquina. Espere hasta que las cuchillas dejen de girar completamente.
2. Coloque el máquina sobre una superficie nivelada y quite el recogedor (12) siguiendo el orden inverso al de montaje. Si es necesario, vacíe el recogedor (12).
3. Afloje completamente los cuatro pernos de montaje (4a) hacia la izquierda con la llave Allen suministrada (20) y retire la protección del compartimento de cuchillas (4) (Fig. 13, pasos 1, 2).
4. Retire con cuidado el material atascado del canal de descarga (6).
5. Si es necesario, retire las cuchillas (4b) y la placa de corte (4c) (Fig. 14).
6. Vuelva a instalar las cuchillas (4b), la placa de corte (4c) (si la había retirado) y la protección del compartimento de cuchillas (4).
7. Apriete los cuatro tornillos (4a) hacia la derecha con la llave Allen suministrada (20) para fijar en su sitio la protección del compartimento de cuchillas (4) (Fig. 13, paso 3).
8. Coloque correctamente el recogedor (12) en el bastidor (8).
9. Pulse el interruptor de encendido "I" (15) para encender la máquina.
10. Antes de utilizar de nuevo la máquina, déjala funcionar durante un minuto para garantizar que las cuchillas giran libremente sin problemas.

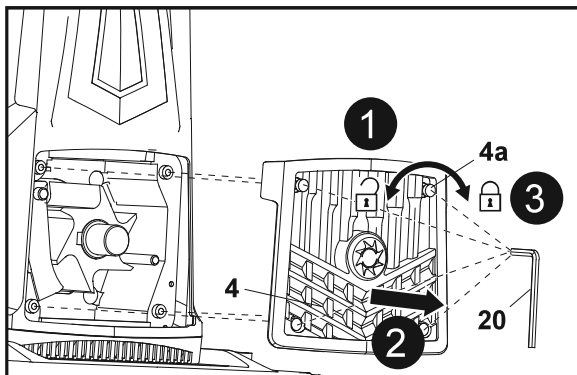


Fig. 13

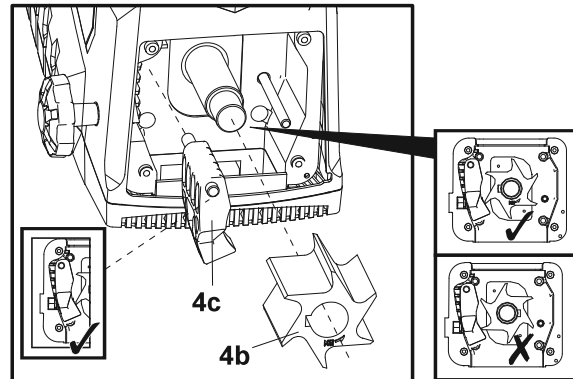


Fig. 14

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su distribuidor local o una persona de cualificación similar para evitar riesgos de seguridad.

## Piezas de repuesto/piezas de recambio

Puede obtener piezas de repuesto en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

## Reparación

Esta máquina no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o una persona cualificada para que lo compruebe y repare.

## Almacenamiento

1. Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación.
2. Limpie la máquina de la forma descrita anteriormente.
3. Almacene la máquina y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, sin heladas y bien ventilado.
4. Almacene siempre la máquina en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es de entre 10 °C y 30 °C.
5. Se recomienda utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir la máquina con una tela o envoltorio adecuados para protegerla del polvo.

## Transporte

1. Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación.
2. Fije las protecciones de transporte, si procede.
3. No intente trasladar la máquina usted solo. Si es necesario levantar la máquina, pida ayuda a otra persona.
4. Transporte siempre la máquina por el asa de transporte (1). Incline la máquina hacia usted hasta que se equilibre sobre las ruedas (10) y, a continuación, mueva la máquina utilizando el asa de transporte (1).
5. Proteja la máquina frente a impactos o vibraciones fuertes que puedan producirse durante su transporte en vehículos.
6. Sujete bien la máquina para evitar que se deslice o se caiga.

## Resolución de problemas

A menudo, las posibles anomalías se deben a causas que el usuario puede arreglar por sí mismo. Por lo tanto, verifique el producto mediante esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**ADVERTENCIA:** Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento o reparación debe realizarla un centro de servicio autorizado o un especialista cualificado si usted no puede resolver el problema.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no se pone en marcha	1.1. El producto no está conectado a la fuente de alimentación	1.1. Conéctelo a una fuente de alimentación
	1.2. El indicador de alimentación (17) no se ilumina en rojo	1.2. Vuelva a conectar el enchufe
	1.3. El cable de alimentación o el enchufe tienen un defecto	1.3. Pida a un electricista que lo compruebe
	1.4. Se acciona la protección contra sobrecarga	1.4. Consulte la sección "Protección contra sobrecarga".
	1.5. El interruptor de enclavamiento (12a) del recogedor (12) está desbloqueado	1.5. Compruebe y bloquee el enclavamiento del recogedor
	1.6. El producto tiene un defecto eléctrico de otro tipo	1.6. Pida a un electricista que lo compruebe
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1. El prolongador no es apto para su uso con este producto	2.1. Utilice un prolongador adecuado
	2.2. La fuente de alimentación (p. ej., generador) suministra una tensión demasiado baja	2.2. Conecte el producto a otra fuente de alimentación
	2.3. Las rejillas de salida del aire están obstruidas	2.3. Limpie las rejillas de salida del aire
	2.4. El recogedor está lleno	2.4. Vacíe el recogedor
3. El motor hace ruido, pero no arranca	3.1. Las cuchillas están obstruidas	3.1. Consulte la sección "Protección contra sobrecarga".
	3.2. Interruptor de avance/retroceso (14) en posición central	3.2. Coloque el interruptor en posición de avance "↓" o retroceso "↑"
	3.3. La protección del compartimento de cuchillas (4) no está bien acoplada	3.3. Ajuste la protección del compartimento de cuchillas (4) correctamente
4. Resultado insatisfactorio/el material triturado no está cortado limpiamente	4.1. La placa de corte (4c) no está ajustada correctamente	4.1. Ajuste la posición de la placa de corte
	4.2. Las cuchillas están gastadas o dañadas	4.2. Llévelas a un técnico especializado para que las cambie por unas nuevas
5. El producto genera un ruido o una vibración excesivos	5.1. Las cuchillas están gastadas o dañadas	5.1. Llévelas a un técnico especializado para que las cambie por unas nuevas
	5.2. Las cuchillas están obstruidas	5.2. Retire la obstrucción
	5.3. Los tornillos/pomos están flojos	5.3. Ajuste los tornillos/pomos

## Reciclaje y eliminación



Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.

**Para obtener más información, visite [www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk).**

El producto se suministra en un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que esté seguro de que incluye todas las piezas y de que el producto funciona correctamente. A continuación, recicle el embalaje.

## ES Garantía

---

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación, sustitución o reposición de piezas.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

**IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.**



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto		
<ul style="list-style-type: none"><li>Silent Shredder 2800W/ Silencieux Broyeur 2800W/ Cichy Rozdrabniacz 2800W/ SilențiosTocător de resturi vegetale 2800W/ Silencioso biotriturador 2800W/ Silencioso triturador 2800W</li><li>MQS2800-3/ TTSHR2800</li><li>Serial number range 000001 to 999999</li></ul>		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:		
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração		
Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Silent Shredder 2800W/ Silencieux Broyeur 2800W/ Cichy Rozdrabniacz 2800W/ SilențiosTocător de resturi vegetale 2800W/ Silencioso biotriturador 2800W/ Silencioso triturador 2800W	MQS2800-3	5063022106070 (UK) 5063022106438 (EU)
	TTSHR2800	5063022105950 (UK) 5063022106612 (EU)
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:		
2006/42/EC as amended Machinery Directive 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility 2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive 2006/42/CE relative aux machines 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos		

**Measured Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique mesuré

Zmierzony poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică măsurat

Nivel de potencia sonora medido

Nível de potência sonora medido

: 90.51dB(A)

**Guaranteed Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique garant

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică garantat

Nivel de potencia sonora garantizado

Nível de potência sonora garantido

: 92 dB(A)

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50434:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN ISO 3744:1995

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,  
Rapenburgerstraat 175E,  
1011 VM Amsterdam,  
The Netherlands



David Awe  
Group Quality Director

: [15/05/2023]

---

**Manufacturer:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
1 Paddington Square, London, W2 1GG,  
United Kingdom

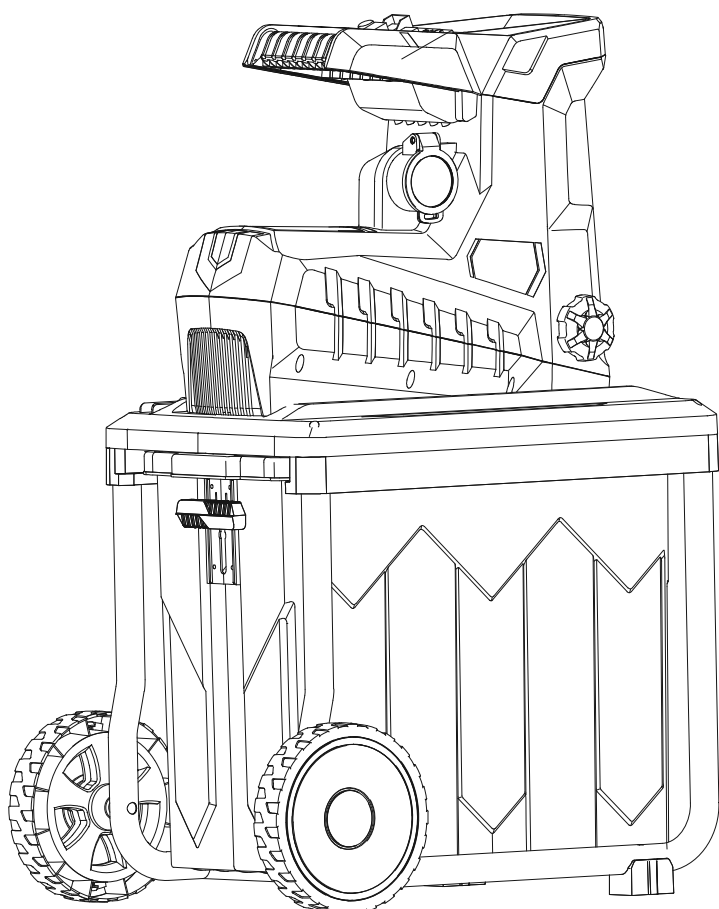
**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**





# PT Triturador silencioso eléctrico de 2800 W

## PT INSTRUÇÕES ORIGINAIS

**IMPORTANTE** – Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para referência futura.



V10523\_5063022106070\_MAND1\_2223

**MQS2800-3**

5063022106070

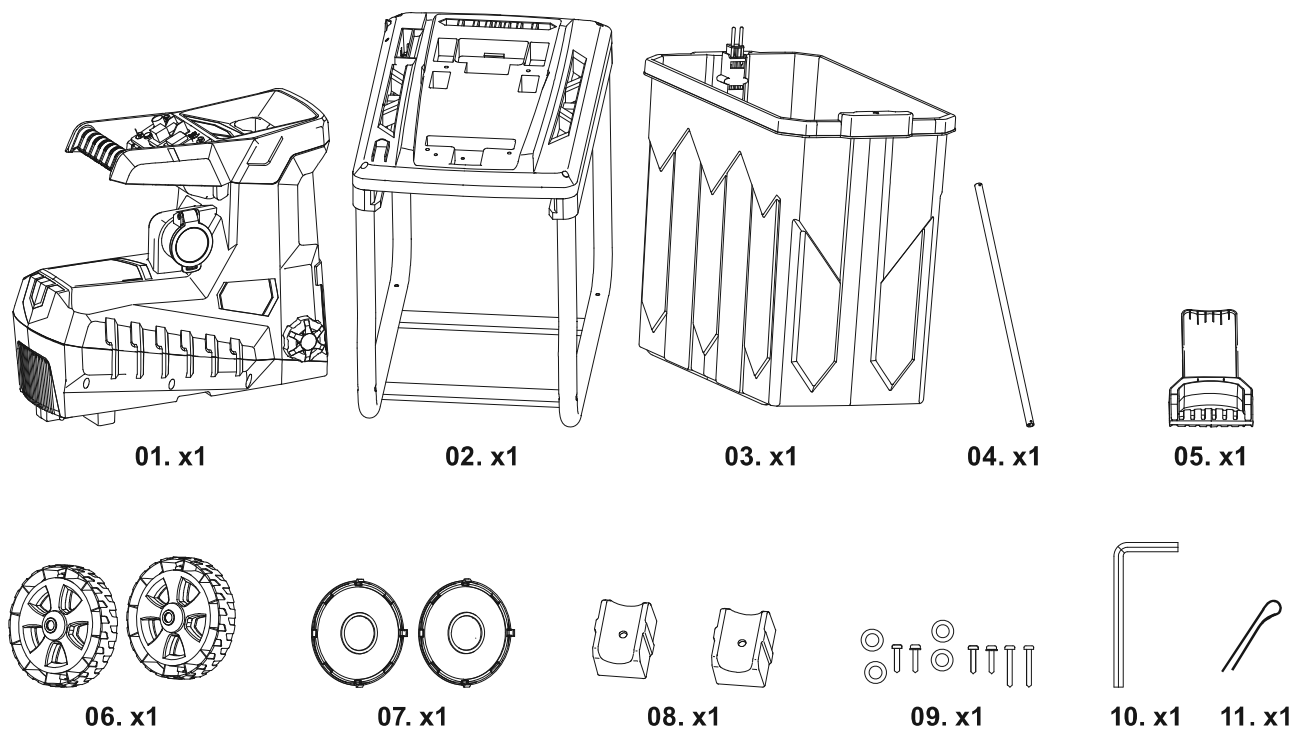
5063022106438

**TTSHR2800**

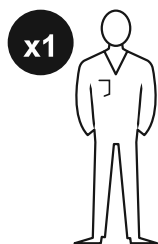
5063022105950

5063022106612

## PT Peças



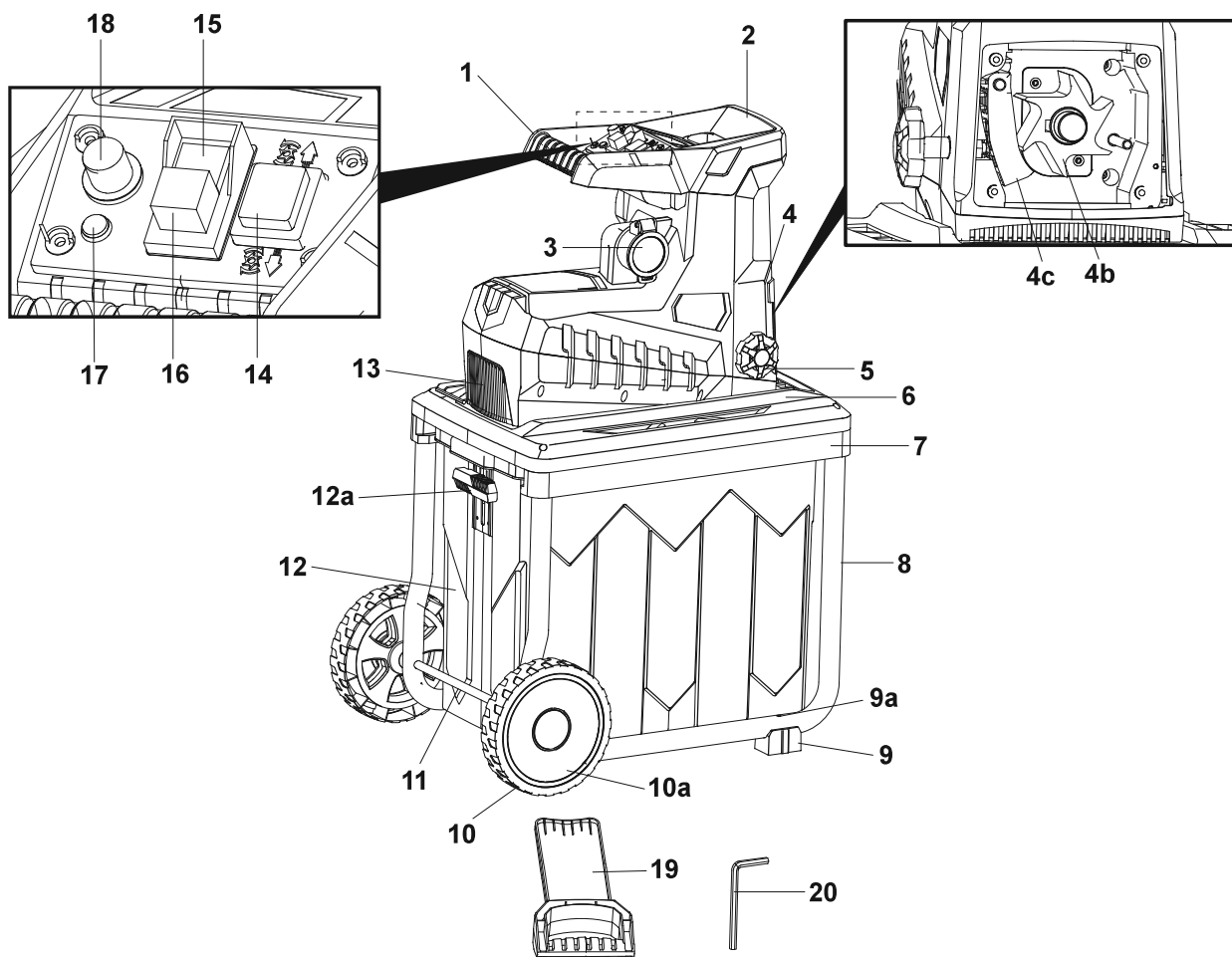
## PT Vai precisar de



## PT Índice

<b>PT</b>	
<b>Descrição do produto</b>	3
<b>Segurança</b>	4
<b>Especificação técnica</b>	14
<b>Antes de começar</b>	15
<b>Funções e definições</b>	19
<b>Funcionamento</b>	22
<b>Cuidados e manutenção</b>	25
<b>Garantia</b>	29
<b>Declaração de conformidade</b>	29

## PT Descrição do produto



- |                                             |                                   |                                 |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Pega de transporte                       | a. Conjunto de parafusos*<br>(x4) | 12. Caixa de recolha            |
| 2. Funil de alimentação                     | 8. Estrutura                      | a. Interruptor de bloqueio      |
| 3. Cabo de alimentação com<br>ficha         | 9. Suporte dos pés (x2)           | b. Punho com reentrância*       |
| 4. Proteção do compartimento<br>das lâminas | a. Parafuso comprido              | 13. Respiradouros               |
| a. Parafuso de montagem*<br>(x4)            | 10. Roda (x2)                     | 14. Interruptor de avanço/recuo |
| b. Lâminas de corte                         | a. Cobertura                      | 15. Interruptor de ligar "I"    |
| c. Placa de corte                           | b. Anilha* (x2)                   | 16. Interruptor de desligar "O" |
| 5. Botão de ajuste                          | c. Trinco* (x4)                   | 17. Indicador de alimentação    |
| 6. Conduita de descarga*                    | d. Ranhura* (x4)                  | 18. Botão de reposição          |
| 7. Placa de base                            | e. Grampo em forma de R*          | 19. Êmbolo                      |
|                                             | 11. Eixo das rodas                | 20. Chave hexagonal             |



**NOTA:** As peças marcadas com \* não são apresentadas nesta vista geral. Consulte a respetiva peça no manual de instruções.



## PT Segurança

---

- a) Esta máquina não deve ser utilizada por crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com a máquina.
- b) A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- c) Desligue a máquina da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer antes de realizar a limpeza, manutenção, armazenamento e transporte.
- d) Proteja as peças elétricas contra a humidade. Para evitar choque elétrico, não mergulhe tais peças em água ou noutros líquidos.
- e) Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de assistência ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.



**AVISO!** Esta máquina tem de ser ligada à terra!

Utilize apenas prolongadores de três condutores com o fio de terra ligado.



**IMPORTANTE!**

**LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR.**

**CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

## Instruções de segurança do triturador/ destroçador elétrico

### Formação

- a) Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.

- b) Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, ou pessoas não familiarizadas com as presente instruções utilizem a máquina. Poderá haver regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.
- c) Tenha sempre em mente que o operador ou utilizador é responsável por acidentes e perigos sofridos por outras pessoas ou pelos respetivos bens.

## Preparação

- a) Obtenha proteção auricular e óculos de segurança. Use-os sempre que estiver a utilizar a máquina.
- b) Durante a utilização da máquina, use sempre calçado robusto e calças compridas. Não utilize a máquina descalço ou com sandálias abertas. Evite usar vestuário largo ou que tenha cordões pendentes, bem como gravatas.
- c) Para evitar irritação provocada por poeiras, recomenda-se a utilização de uma máscara facial.
- d) Utilize a máquina numa posição recomendada e somente numa superfície firme e nivelada.
- e) Não utilize a máquina sobre uma superfície pavimentada ou com gravilha onde material ejetado possa causar ferimentos.
- f) Antes de utilizar, inspecione sempre visualmente para assegurar que as lâminas de corte, os parafusos e outros fixadores estão fixos, que a caixa está intacta e que as proteções e blindagens estão colocadas. Substitua os componentes gastos ou danificados em conjunto, a fim de preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- g) Antes de utilizar, verifique a alimentação e o prolongador quanto a indícios de danos ou envelhecimento. Se o cabo sofrer danos durante a utilização, desligue-o imediatamente da alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR DA ALIMENTAÇÃO.** Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
- h) Nunca utilize a máquina enquanto pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação, estiverem nas proximidades.

## Funcionamento

- a) Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a placa de corte não está em contacto com a lâmina de corte. Consulte a secção "Ajuste da folga das lâminas".
- b) Coloque o interruptor de avanço/recuo (14) apenas no modo de recuo " ↑ " e, em seguida, mantenha o interruptor de ligar "I" (15) premido para remover obstruções. Se a placa de corte (4c) for ajustada a uma distância muito próxima das lâminas de corte (4b), poderá partir a placa de corte (4c).
- c) Antes de ligar a máquina, verifique se o funil de alimentação está vazio.
- d) Mantenha o rosto e o corpo afastados da abertura do funil de alimentação.
- e) Não deixe que as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou do vestuário entrem para o interior do funil de alimentação, da conduta de descarga ou que se aproximem de qualquer peça móvel.
- f) Mantenha sempre o equilíbrio e os pés bem apoiados. Não se debruce. Nunca se posicione num nível mais elevado do que a base da máquina quando estiver a alimentá-la com material.
- g) Mantenha-se sempre afastado da conduta de descarga ao utilizar esta máquina.
- h) Ao alimentar a máquina com material, tenha muito cuidado para não incluir pedaços de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos.
- i) Se o mecanismo de corte atingir quaisquer objetos estranhos ou a máquina começar a emitir ruídos ou vibrar de forma invulgar, desligue imediatamente a fonte de alimentação e deixe a máquina parar. Desligue a máquina da alimentação e siga estes passos antes de reiniciar e utilizar a máquina:
  - Inspecione quanto a danos;
  - Substitua ou repare quaisquer peças danificadas;
  - Verifique se há peças soltas e aperte-as.

- j) Não permita que se acumule material processado na conduta de descarga; isso pode impedir a descarga correta, dando origem a um retorno de material através da abertura de admissão.
- k) Se a máquina ficar obstruída, desligue a fonte de alimentação e retire a máquina da alimentação antes de limpar detritos.
- l) Nunca utilize a máquina com proteções ou blindagens com defeito, sem dispositivos de segurança como, por exemplo, o recipiente de recolha de detritos ou se o cabo estiver danificado ou gasto.
- m) Mantenha a fonte de alimentação sem detritos e outras acumulações para evitar danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.
- n) Não transporte esta máquina com a fonte de alimentação ligada.
- o) Pare a máquina e retire a ficha da fonte de alimentação (desligue a máquina da rede elétrica). Certifique-se de que todas as peças móveis param completamente
  - sempre que se afastar da máquina,
  - antes de limpar bloqueios ou de desobstruir a conduta,
  - antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina,
  - depois de embater num objeto estranho para inspecionar se há danos na máquina,
  - se a máquina começar a vibrar de forma anómala, para verificação imediata.
- p) Não incline a máquina com a fonte de alimentação ligada.
- q) Mantenha sempre os pés bem apoiados nos declives e movimente-se a andar, nunca a correr.
- r) Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- s) Não ligue um cabo danificado à alimentação nem toque num cabo danificado antes de este ser desligado da alimentação, pois os cabos danificados podem levar ao contacto com peças sob tensão

- t) Não toque em peças móveis perigosas antes de a máquina ser desligada da rede elétrica e de as peças móveis perigosas terem parado completamente.
- u) Se o cabo sofrer danos ou se emaranhar durante a utilização, desligue a máquina da corrente elétrica
- v) Mantenha os prolongadores afastados de peças móveis para evitar danos nos cabos que podem levar ao contacto com peças sob tensão. Ao alimentar a máquina com material, tenha muito cuidado para que o prolongador não seja acidentalmente introduzido na máquina.
- w) A máquina deve ser alimentada através de um disjuntor diferencial residual (DDR) com uma corrente de corte igual ou inferior a 30 mA.

## **Manutenção e armazenamento**

- a) Quando a máquina é parada para manutenção, inspeção ou armazenamento, ou para mudar de acessório, desligue a fonte de alimentação, desconete a máquina da alimentação e certifique-se de que todas as peças móveis param completamente. Deixe a máquina arrefecer antes de proceder a quaisquer ajustes, inspeções, etc. Proceda à manutenção da máquina com cuidado e mantenha-a limpa.
- b) Guarde a máquina apenas num local seco, fora do alcance das crianças.
- c) Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a arrumar.
- d) Quando efetuar a manutenção das lâminas de corte, esteja ciente de que, mesmo que a fonte de alimentação esteja desligada, as lâminas de corte podem mover-se na mesma.
- e) Por questões de segurança, substitua as peças gastas ou danificadas. Utilize apenas peças de substituição e acessórios genuínos.
- f) Nunca tente anular a função de bloqueio da caixa de recolha.
- g) Se for necessário substituir o cabo de alimentação, tal deve ser feito pelo fabricante ou respetivo agente, para evitar situações de perigo de segurança.



## Recomendações

- a) Evite utilizar a máquina em condições meteorológicas adversas, especialmente quando existir risco de relâmpagos.
- b) Transporte a máquina pela pega de transporte com o motor desligado. Manusear a máquina corretamente reduz a possibilidade de ferimentos.
- c) Se a máquina começar a vibrar de forma anômala, verifique-a imediatamente. A vibração excessiva pode causar ferimentos.
- d) Certifique-se sempre de que a máquina está totalmente montada antes da utilização. Nunca tente utilizar uma máquina incompleta ou equipada com uma modificação não autorizada.
- e) Não sobrecarregue a máquina.
- f) Siga as instruções de manutenção e reparação para esta máquina. Nunca efetue quaisquer modificações na máquina. Este manual do utilizador fornece informações acerca de manutenção e reparação.
- g) Utilize apenas peças de substituição e acessórios fornecidos e recomendados pelo fabricante. Utilizar peças de terceiros anula imediatamente a garantia!
- h) Não deixe a máquina a trabalhar sem vigilância e mantenha-a num local seco e fora do alcance das crianças.
- i) Mantenha as mãos e os pés sempre afastados das lâminas de corte, especialmente ao ligar o motor.
- j) Não utilize a máquina se o cabo e o prolongador estiverem danificados ou gastos.
- k) Não toque nas lâminas de corte antes de a máquina ser desligada da fonte de alimentação e de as lâminas de corte terem parado por completo.
- l) Enquanto estiver a utilizar a máquina, certifique-se de que o cabo e o prolongador não ficam presos sob as rodas ou os pés.
- m) A assistência à máquina deve ser realizada por um técnico de reparação qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Isto irá garantir que a segurança da máquina é conservada.

## Vigilância de saúde

Todos os funcionários devem estar incluídos no regime de vigilância de saúde da entidade patronal para ajudar a identificar quaisquer doenças relacionadas com a vibração na respetiva fase inicial, evitar a progressão da doença e ajudar os funcionários a manterem-se no trabalho.

## Redução de ruído e de vibração

**Para reduzir o impacto do ruído e a emissão de vibração, limite o tempo de utilização, utilize modos de operação de baixa vibração e baixo ruído, bem como equipamento de proteção pessoal.**

Considere os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição à vibração e ruído:

1. Utilize o produto apenas para as tarefas previstas de acordo com o respetivo design e estas instruções.
2. Certifique-se de que o produto está em boas condições e bem-cuidado.
3. Utilize os acessórios adequados para o produto e certifique-se de que estes estão em boas condições.
4. Mantenha uma preensão firme das pegas/superfícies de apoio.
5. Realize a manutenção deste produto de acordo com estas instruções e mantenha-a bem lubrificada (se aplicável).
6. Planeie o seu horário de trabalho para dividir o tempo em que usa uma ferramenta de vibração em vários períodos.

## Emergência

**Familiarize-se com a utilização deste produto através deste manual de instruções. Memorize as orientações de segurança e siga-as à risca. Isto ajudará a prevenir riscos e perigos.**

1. **Esteja sempre atento ao utilizar este produto, para que possa reconhecer e gerir os riscos antecipadamente.** *Uma intervenção rápida pode prevenir ferimentos graves e danos materiais.*

2. **Em caso de avaria, desligue e desconecte da fonte de alimentação.** *Envie o produto para um profissional qualificado para verificação e reparação, se necessário, antes de o voltar a utilizar.*

## Riscos residuais

**Mesmo que esteja a utilizar este produto em conformidade com todos os requisitos de segurança, alguns riscos de ferimentos e danos potenciais mantêm-se. Podem surgir os seguintes perigos relacionados com a estrutura e o design deste produto:**

1. Ferimentos e danos materiais resultantes de acessórios de corte avariados ou impactos repentinos de objetos ocultos durante a utilização.
2. Lesões e danos materiais devido a queda e projeção de objetos.
3. Lesões físicas causadas pelo material revolvido que será triturado.



**AVISO!** Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Sob determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem um médico e o fabricante do implante médico antes de utilizar este produto.

## Símbolos

A etiqueta de classificação do produto e estas instruções incluem, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com estes elementos para reduzir riscos como ferimentos pessoais e danos à propriedade.

V ~	Volt (tensão alternada)	Hz	Hertz
W	Watt	g	Grama
/min ou min <sup>-1</sup>	Por minuto	kg	Quilograma
mm	Milímetro	l	Litro
dB(A)	Decibel (classificação A)	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo quadrado



Bloquear/para apertar ou fixar.



Desbloquear/soltar.



Leia o manual de instruções.



Nota/Observação.



Cuidado/Aviso.

yyWxx

Código de data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).

2800 W (P40)

O rendimento de trabalho do motor é de 2800 W (P40), o que significa que o motor pode trabalhar continuamente com o seguinte ciclo de trabalho: carga máxima de potência de 2800 W durante 40% do período de tempo e funcionamento sem carga durante 60% do período de tempo.

IPX4

Proteção contra salpicos de água provenientes de todas as direções.



Utilize sempre proteção auditiva.



Utilize sempre proteção ocular.



Utilize uma máscara para o pó.



Utilize luvas de proteção.



Utilize calçado de proteção e antiderrapante.



Utilize vestuário de proteção justo.



Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação antes de montar, limpar, ajustar, proceder à manutenção, arrumar e transportar.



Esta máquina é considerada de classe de proteção I e tem de ser ligada à terra para proteção durante o funcionamento.



Não exponha o produto à chuva nem a espaços molhados (condições de humidade).



Desligue e retire a ficha da corrente antes de ajustar, limpar ou se o cabo estiver emaranhado ou danificado.



**Perigo** – Lâminas rotativas. Mantenha as mãos e os pés afastados das aberturas enquanto a máquina estiver em funcionamento.



Mantenha os transeuntes afastados!

Os objetos projetados pela máquina podem atingir o utilizador ou outros transeuntes. Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais se encontram a uma distância segura do produto durante a sua utilização. Em geral, as crianças não devem aproximar-se da área onde se encontra a máquina.



Aguarde até que todos os componentes da máquina tenham parado completamente antes de lhes tocar.



Não utilize como degrau.



**Aviso!** Risco de choque elétrico.



Rode o botão de ajuste da placa de corte para a direita para uma folga menor/para a esquerda para uma folga maior.



Desligue a ficha da rede elétrica se o cabo ficar danificado ou emaranhado. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR DA ALIMENTAÇÃO.**



Defina o interruptor de avanço/recuo (14) para o modo de recuo "↑".



Defina o interruptor de avanço/recuo (14) para o modo de avanço "↓".



Nível de potência sonora garantido de 92 dB.



Símbolo REEE. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.



O produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e foi aplicado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.

## Explicação da etiqueta de classificação

**Triturador silencioso: MQS2800-3**

M = Nome da marca (MAC Allister)

QS = Triturador

2800 = Potência nominal de entrada (W)

3 = Número da versão

**TTSHR2800**

TT = Nome da marca (TITAN)

SHR = Triturador

## PT Especificações técnicas

### Geral:

- > **Tensão nominal, frequência** : 230-240 V ~, 50 Hz
- > **Potência nominal de entrada** : 2800 W (P40)
- > **Velocidade sem carga** : 42 min<sup>-1</sup>
- > **Diâmetro de corte máx.** : Ø máx. de 45 mm
- > **Capacidade da caixa de recolha** : 60 l
- > **Classe de proteção** : I ⚡
- > **Grau de proteção** : IPX4
- > **Peso** : aprox. 27,4 kg
- > **Dimensões** : aprox. 620 x 480 x 1000 mm

### Especificações acústicas:

- > **Nível de pressão sonora  $L_{pA}$**  : 75,7 dB(A)
- >  **$K_{pA}$  de incerteza** : 3 dB(A)
- > **Nível de potência sonora medido  $L_{WA}$**  : 90,51 dB(A)
- >  **$K_{WA}$  de incerteza** : 1,35 dB(A)
- > **Nível de potência sonora garantido  $L_{WA}$  de acordo com a diretiva 2000/14/CE, alterada pela diretiva 2005/88/CE** : 92 dB(A)

Os níveis sonoros foram determinados de acordo com o código de ensaio de ruído previsto na norma EN 50434, utilizando as normas de base EN ISO 11094 e EN ISO 3744.

O nível de intensidade sonora para o operador pode exceder 80 dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção auditiva.

Os valores de ruído mencionados correspondem a níveis de emissões e não são necessariamente níveis de trabalho seguro. Os fatores que influenciam o nível real de exposição dos trabalhadores incluem as características da divisão, outras fontes de ruído, etc., isto é, o número de máquinas e outros processos adjacentes e o período de tempo em que um utilizador está exposto ao ruído. Além disso, o nível de exposição permissível pode variar conforme o país. Todavia, estas informações permitem ao utilizador da máquina fazer uma melhor avaliação do perigo e do risco.



**NOTA:** A máquina é pesada; peça ajuda a outra pessoa, se necessário.

### Desembalar

1. Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície lisa e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio, se aplicável.
3. Certifique-se de que o conteúdo entregue está completo e livre de danos. Caso descubra que existem peças em falta ou que estas apresentam danos, não utilize a máquina e contacte um representante. Utilizar uma máquina incompleta ou danificada representa perigo para pessoas e bens.
4. Certifique-se de que dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e a utilização. Isto também inclui equipamento de proteção pessoal adequado.



**AVISO!** A máquina e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Existe perigo de asfixia e sufocação!

### Vai precisar de

#### (itens não fornecidos)

Equipamento de proteção pessoal adequado  
Prolongador adequado  
Chave de parafusos de cabeça cruzada adequada  
Alicate adequado

#### (itens fornecidos)

Caixa de recolha (12)  
Êmbolo (19)  
Chave hexagonal (20)



**NOTA:** Os acessórios necessários dependem da aplicação pretendida. Contacte o seu representante para obter aconselhamento.

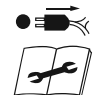
### Montagem



**AVISO!** A máquina tem de estar totalmente montada antes da utilização! Não utilize uma máquina que esteja apenas parcialmente montada ou montada com peças danificadas!



Siga as instruções de montagem passo a passo e utilize as fotos fornecidas como um guia visual para montar facilmente a máquina!



Antes de utilizar a máquina, familiarize-se com as características de funcionamento e leia todo o manual de instruções, prestando especial atenção às normas de segurança e procedimentos de utilização.



Não ligue a máquina à fonte de alimentação antes de estar totalmente montada.



**NOTA:** Tenha em atenção as pequenas peças removidas durante a montagem ou a realização de ajustes. Mantenha-as seguras para evitar perdas. Se necessário, peça ajuda a outra pessoa para montar a máquina.

### Montagem do suporte dos pés

1. Alinhe os orifícios de montagem inferiores do suporte dos pés (9) e a estrutura (8) (Fig. 1, passo 1).
2. Aperte o parafuso comprido (9a) para a direita através do orifício de montagem com uma chave de parafusos de cabeça cruzada adequada (não fornecida) e fixe a ligação (Fig. 1, passo 2).
3. Repita a montagem no outro suporte dos pés (9).

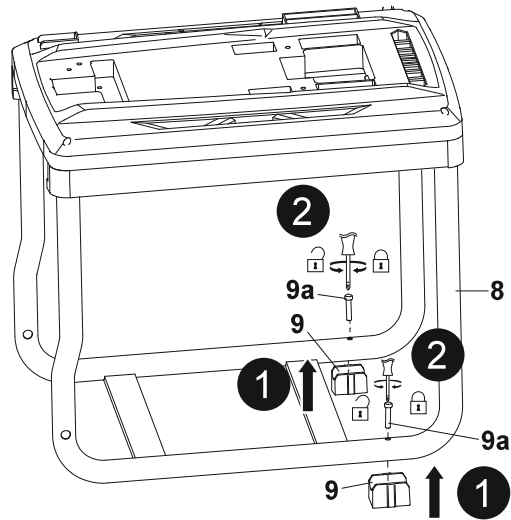


Fig. 1

## Montagem das rodas

1. Alinhe e passe o eixo das rodas (11) através dos dois orifícios de montagem laterais da estrutura (8) (Fig. 2, passo 1). Certifique-se de que o eixo das rodas (11) está centrado.
2. Fixe a anilha (10b), a roda (10) e a anilha (10b) no eixo das rodas (11) (Fig. 2, passo 2). Certifique-se de que a roda (10) está orientada para o sentido correto antes de montar.
3. Fixe a ligação passando o grampo em forma de R (10e) através dos orifícios do eixo das rodas (11) (Fig. 2, passo 3). Utilize um alicate (não fornecido) para abrir a extremidade do grampo em forma de R para evitar que deslize.
4. Repita a montagem das rodas no outro lado do eixo das rodas (11).
5. Verifique se ambas as rodas (10) rodam suavemente no eixo das rodas (11).

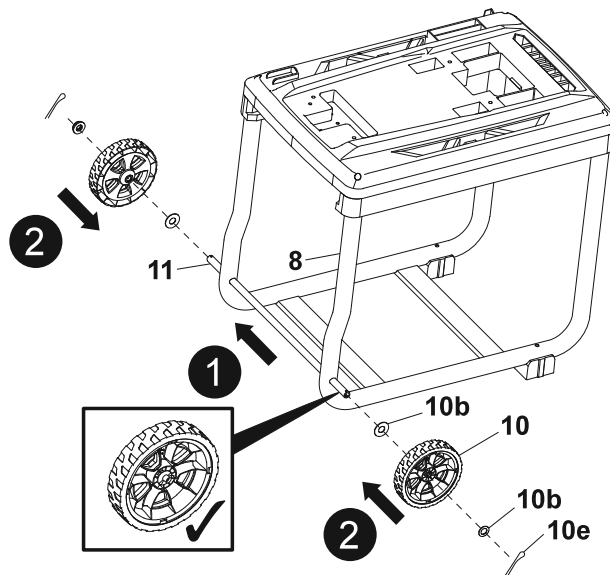


Fig. 2

6. Alinhe os quatro trincos (10c) com as ranhuras (10d) e fixe a cobertura (10a) na roda (10). Certifique-se de que os trincos (10c) encaixam na devida posição (Fig. 3).



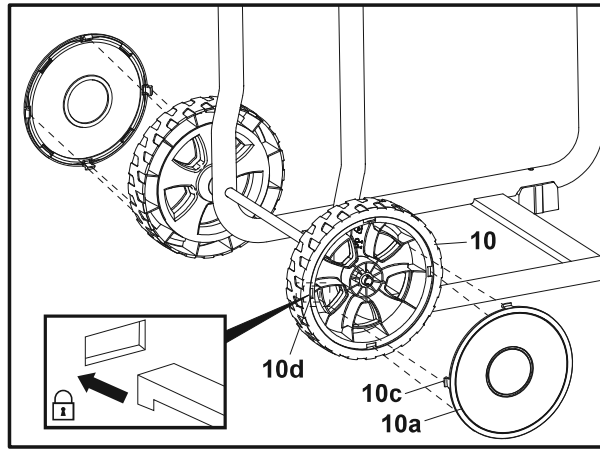


Fig. 3

## Montagem da unidade do motor

1. Levante a unidade do motor. Alinhe a conduta de descarga (6) com a abertura da placa de base (7) e coloque o motor na placa de base (7) (Fig. 4, passo 1).
2. Certifique-se de que a unidade do motor está na devida posição e que o cabo de alimentação (3) não é apertado pela placa de base (7).
3. Fixe a ligação com os quatro conjuntos de parafusos (7 a) a partir da parte inferior da placa de base (7) (Fig. 4, passo 2).



**NOTA:** Se necessário, vire o motor e a placa de base ao contrário para facilitar a montagem.

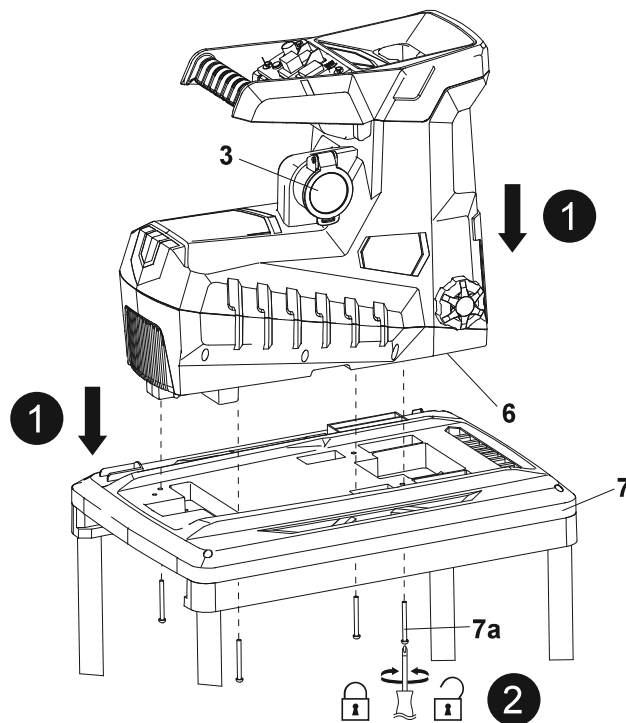


Fig. 4

## Montagem da caixa de recolha

1. Pressione o interruptor de bloqueio (12a) completamente para baixo para a posição "OFF" (Fig. 5, passo 1).
2. Segure no punho com reentrância (12b), insira a caixa de recolha (12) na estrutura (8) e faça-a deslizar até ao batente (Fig. 5, passo 2).
3. Puxe o interruptor de bloqueio (12a) completamente para cima para a posição "ON" de modo a fixar a caixa de recolha (12) na devida posição (Fig. 5, passo 3).

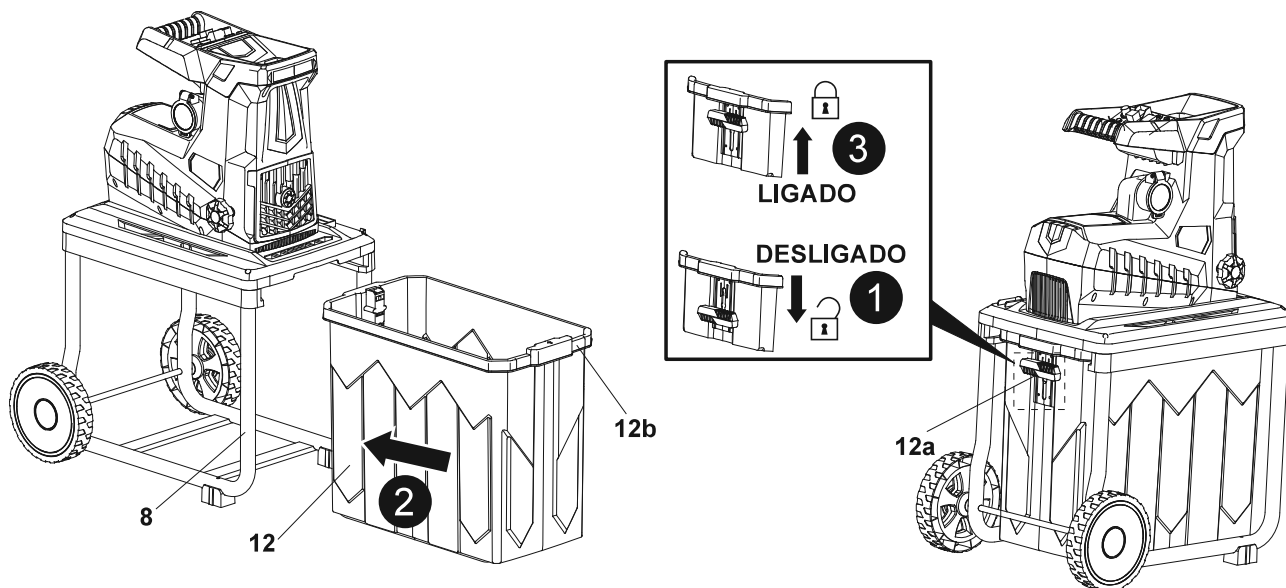


Fig. 5



**AVISO!** Se o interruptor de bloqueio (12a) não for totalmente puxado para cima, o motor não liga!

A máquina para automaticamente se o interruptor de bloqueio (12a) for desbloqueado durante o funcionamento!

Utilize a máquina sempre com a caixa de recolha (12) colocada, para se proteger de detritos triturados e evitar ferimentos! Não utilize a máquina com uma caixa de recolha (12) danificada ou sem caixa de recolha!

Nunca tente anular a função de bloqueio da caixa de recolha (12)!

## Ligação à fonte de alimentação



**NOTA:** A máquina está equipada com um cabo de alimentação de 3 m de comprimento. Se for necessário um prolongador adicional, tenha em consideração os requisitos técnicos desta máquina ao adquirir um.

Utilize sempre uma alimentação elétrica protegida por um disjuntor diferencial residual (DDR).

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar "I" (15) não está premido.
2. Ligue a ficha do cabo de alimentação (3) a uma tomada adequada e o indicador de alimentação (17) fica vermelho.



**AVISO!** Verifique a tensão! A tensão deve estar em conformidade com as informações na etiqueta de classificação.



Se utilizar um prolongador, este tem de ser adequado para utilização no exterior com tomadas protegidas contra salpicos de água.

Assegure-se de que o prolongador tem o tamanho e o tipo adequado para o seu produto:

- 1,5 mm<sup>2</sup> para até 60 m de comprimento
- 2,5 mm<sup>2</sup> para até 100 m de comprimento

3. A sua máquina está agora pronta para ser utilizada.

## PT Funções e definições

### Utilização prevista

Este triturador silencioso elétrico MQS2800-3/TTSHR2800 foi concebido com uma potência nominal de entrada de 2800 Watts.

Esta máquina foi concebida para o corte de resíduos de jardim fibrosos e lenhosos para compostagem.

Esta máquina não se destina à trituração de pedaços de metal, pedras, garrafas, latas, etc., nem a resíduos moles como resíduos de cozinha.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e respeitar todas as instruções que se encontram no mesmo.

Esta máquina destina-se apenas a utilização doméstica e não a qualquer utilização comercial. Não deve ser utilizado para outros fins que não os descritos.

### Ajuste da folga das lâminas



**NOTA:** Ajuste sempre a folga entre a placa de corte (4c) e as lâminas de corte (4b) antes de utilizar a máquina!

Para um funcionamento eficaz, ajuste regularmente a folga das lâminas.

A placa de corte (4c) está definida para uma proximidade de 0 a 0,5 mm das lâminas de corte (4b), pelo que esta distância deve ser mantida para se obter um funcionamento eficaz.

1. Ligue a máquina.
2. Rode lentamente o botão de ajuste (5) para a direita até ser audível um barulho de raspagem (placa metálica em contacto com a cabeça do cortador). Vão cair limalhas finas de alumínio pela conduta de descarga (Fig. 6).
3. Assim que o ruído de raspagem for audível, rode o botão de ajuste (5) 1/4 de volta para a esquerda. Certifique-se de que a placa metálica não está em contacto com a cabeça do cortador.
4. Para evitar o desgaste desnecessário da placa de corte, não ajuste excessivamente.
5. Depois de ajustar, efetue testes de trituração para verificar se é atingido o melhor efeito. Reajuste se necessário.

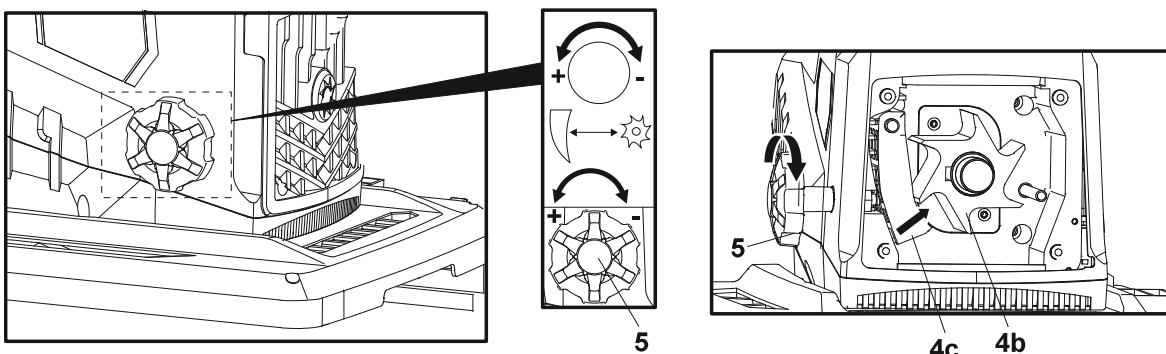


Fig. 6



**AVISO!** A imagem acima (à direita) que apresenta a área interna do compartimento de corte serve apenas de referência. Não retire a proteção do compartimento das lâminas (4) enquanto estiver a ajustar a folga das lâminas. Tal procedimento é perigoso e pode causar ferimentos.




## Operação de avanço/recuo



**AVISO!** Coloque sempre o interruptor de avanço/recuo (14) em modo de espera durante 2 segundos antes de mudar de modo de avanço/recuo!



**NOTA:** Utilize o interruptor de recuo (14) para soltar material encravado. Para triturar um objeto de grandes dimensões, poderão ser necessárias repetidas operações de avanço e recuo.

Posição	Modo de funcionamento	Aplicação
	↓ Modo de avanço	Para triturar
	Modo de espera	Comutação entre modos de avanço/recuo durante o funcionamento (intervalo de tempo: mín. 2 segundos)
	↑ Modo de recuo	Para soltar material encravado

## Proteção contra sobrecarga



**AVISO!** Use luvas de proteção ao remover obstruções! Utilize as ferramentas adequadas para remover detritos como, por exemplo, um pau!



Nunca manuseie o produto com as mãos desprotegidas.

O motor desta máquina está equipado com uma proteção contra sobrecarga. Quando sobrecarregado, opere a máquina da seguinte forma:

1. A proteção contra sobrecarga é automaticamente ativada dentro de 5 a 10 segundos, desligando a fonte de alimentação. O motor desliga-se.
2. Se isso acontecer, execute os seguintes passos:
  - Aguarde até que as lâminas parem completamente;
  - Aguarde pelo menos um minuto e, em seguida, pressione o botão de reposição (18) (Fig. 7, passo 1);
  - Coloque o interruptor de avanço/recuo (14) no modo de recuo "1t" (Fig. 7, passo 2);

- Mantenha o interruptor de ligar "I" (15) premido para ligar a máquina. Puxe cuidadosamente o material encravado para fora do funil de alimentação (Fig. 7, passo 3). O interruptor de ligar tem de ser mantido premido no modo de recuo. Para parar o modo de recuo, solte o interruptor de ligar.
- Solte o interruptor de ligar "I" para desligar a máquina (Fig. 7, passo 4);
- Coloque o interruptor de avanço/recuo (14) no modo de avanço "4L" (Fig. 7, passo 5);
- Prima o interruptor de ligar "I" (15) para ligar a máquina (Fig. 7, passo 6);
- Antes de prosseguir com a utilização, introduza material mais mole/pequeno para efetuar um teste de trituração a fim de se certificar de que a máquina funciona sem problemas.

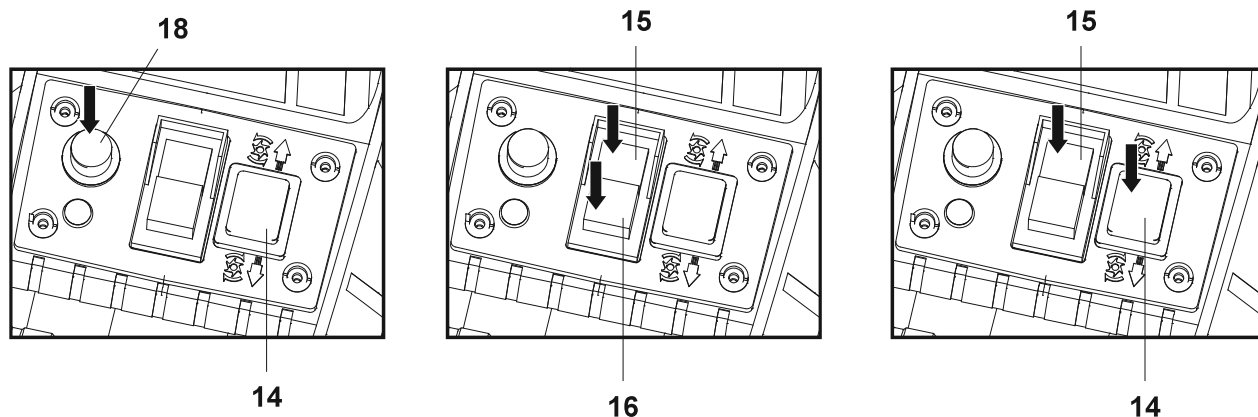


Fig. 7

## Ligar/desligar

### 1. Ligar:

- Prima o interruptor de ligar "I" (15) durante cerca de 1 segundo de modo a colocar a máquina na operação de avanço ao definir o interruptor de avanço/recuo (14) para o modo de avanço "↓" (Fig. 8).
- Mantenha premido o interruptor de ligar "I" (15) de modo a colocar a máquina na operação de recuo ao definir o interruptor de avanço/recuo (14) para o modo de recuo "↑".

### 2. Desligar: Prima o interruptor de desligar "O" (16) para desligar a máquina.

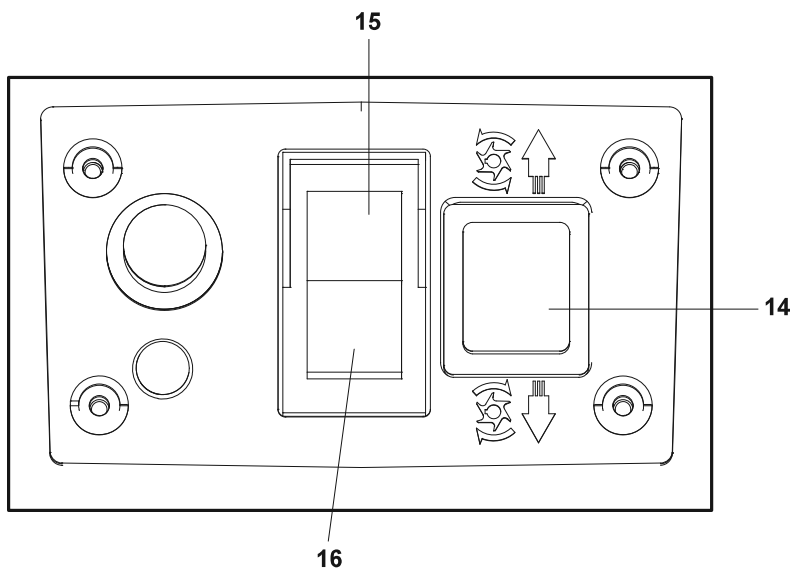


Fig. 8



**AVISO!** As lâminas de corte continuarão a rodar durante algum tempo, mesmo depois de o motor ter sido desligado!

Aguarde até que parem completamente antes de tocar nas lâminas de corte!

---

## PT Funcionamento

---

### Funcionamento geral

1. Verifique se existem danos na máquina, no cabo e ficha de alimentação, bem como nos acessórios antes de cada utilização. Não utilize a máquina se este estiver danificada ou apresentar sinais de desgaste. Resolva qualquer problema que encontre ou solicite a verificação da máquina por um especialista qualificado.
2. Verifique novamente se os acessórios estão devidamente fixados.
3. Empurre sempre a máquina pela respetiva pega de transporte (1). Mantenha a pega de transporte (1) seca e limpa para garantir um suporte seguro.
4. Certifique-se de que os respiradouros (13) estão sempre desobstruídos e limpos. Se necessário, limpe-os com uma escova macia. O bloqueio dos respiradouros pode provocar um sobreaquecimento e danificar a máquina.
5. Desligue a máquina imediatamente se, enquanto estiver a trabalhar, for interrompido pela entrada de outras pessoas na área de trabalho. Aguarde sempre que a máquina pare completamente antes de deixar sem vigilância.
6. Não trabalhe em excesso. Faça pausas regularmente para garantir que se consegue concentrar no trabalho e ter controlo total sobre a máquina.
7. Antes de começar, inspecione o material a triturar. Remova quaisquer objetos ou detritos que possam ser projetados, ficar encravados ou emaranhar-se nas lâminas. Remova quaisquer torrões de raízes. Corpos estranhos como pedras, vidro, metais, tecido ou plástico não devem entrar no funil de alimentação, pois poderiam danificar as lâminas.
8. Coloque sempre a máquina em solo firme e nivelado. Durante a utilização, não incline nem mova a máquina.
9. Antes de introduzir material no funil de alimentação, deixe as respetivas lâminas de corte atingirem a velocidade máxima.
10. Não introduza resíduos moles, tais como resíduos de cozinha, no funil de alimentação; utilize-os para compostagem.
11. Materiais compridos que se estendam para fora da máquina podem ser agitados com força ao serem puxados pelas lâminas. Mantenha-se a uma distância segura.
12. Introduza apenas quantidades de material que não bloqueiem o funil de alimentação.
13. Ao introduzir ramos na máquina, segure-os até serem automaticamente puxados para dentro.
14. Materiais macios (por ex., folhas, caules) podem bloquear a abertura do funil de alimentação. Se necessário, utilize o êmbolo para os empurrar para as lâminas de corte.
15. Introduza sempre o material, especialmente os ramos, na abertura mais larga do funil de alimentação.
16. Respeite a velocidade de funcionamento da máquina e não a sobrecarregue.
17. Guarde alguns ramos secos para o fim da tarefa de trituração, pois estes irão ajudar a limpar a máquina.
18. Desligue a máquina apenas depois de todo o material a triturar ter passado pela conduta de descarga. Caso contrário, a conduta de descarga poderá encravar da próxima vez que ligar a máquina.
19. Certifique-se de que o material triturado pode cair livremente de conduta de descarga.
20. Para fazer composto mais fino, o material triturado pode ser triturado uma segunda vez.
21. Não permita que o material triturado se acumule até um nível em que bloqueie a conduta de descarga. Se se acumular demasiado material, este poderá atingir as lâminas de corte e ser projetado para fora do funil de alimentação.

22. O material orgânico contém uma grande quantidade de água e seiva que pode aderir ao produto. Para evitar isso, o material deve ser deixado a secar por alguns dias. Porém, os ramos grandes são triturados mais facilmente quando frescos.
23. Se as lâminas de corte pararem durante o funcionamento, pare imediatamente a máquina e desligue-a da fonte de alimentação antes de investigar a causa.
24. Remova quaisquer detritos encravados das lâminas de corte e verifique se apresentam danos antes de reiniciar a trituração.
25. Se as lâminas pararem por mais de 3 segundos, a proteção contra sobrecarga será ativada. Consulte a secção "Proteção contra sobrecarga".



**AVISO!** Algumas regulamentações nacionais definem em que momento do dia e em que dias especiais os produtos podem ser utilizados, bem como as restrições aplicáveis. Obtenha informações detalhadas na sua comunidade e respeite os regulamentos de modo a preservar um ambiente tranquilo nas proximidades e evitar cometer infrações administrativas.

## Esvaziar a caixa de recolha

1. Utilize sempre a máquina com a caixa de recolha (12) colocada.
2. Inspeccione a caixa de recolha (12) antes de cada utilização. Não a utilize se detetar quaisquer danos.
3. Esvazie com frequência durante a utilização. Não espere até que a caixa de recolha (12) fique completamente cheia. Recomendamos o esvaziamento quando estiver meio cheio.



**AVISO!** Não espere até que a caixa de recolha (12) fique completamente cheia para a esvaziar! Lembre-se de que a caixa de recolha (12) enche de forma irregular sob a conduta de descarga (6).

4. Desligue a máquina e retire-a da fonte de alimentação.
5. Pressione o interruptor de bloqueio (12a) completamente para a baixo para a posição "OFF" (Fig. 9, passo 1), segure a pega com reentrância (12b) e puxe cuidadosamente a caixa de recolha (12) para fora da estrutura (8) (Fig. 9, passo 2).

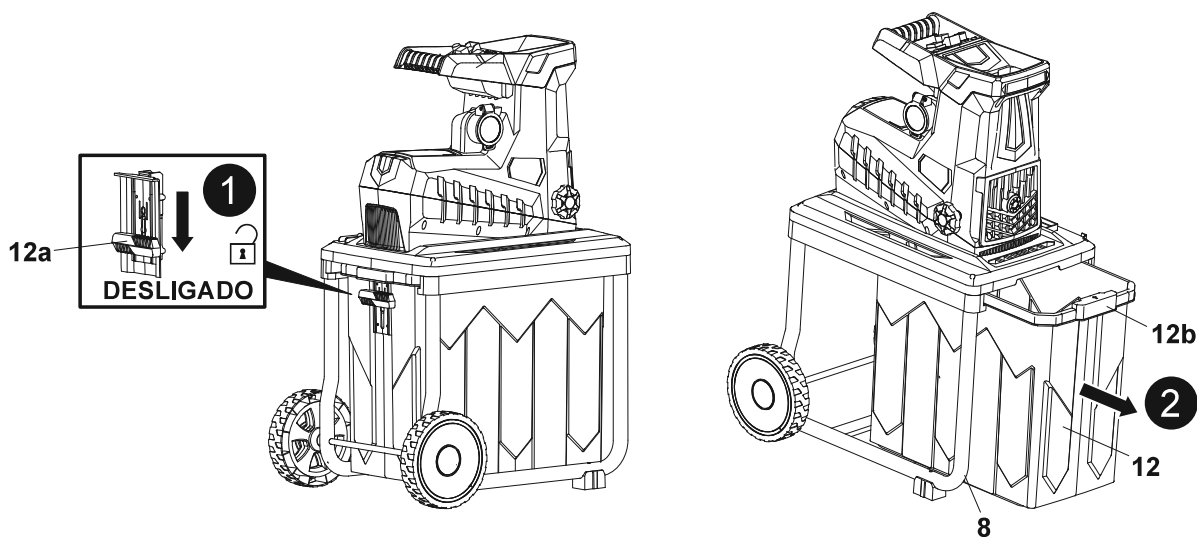


Fig. 9

6. Despeje o material triturado numa pilha de compostagem ou um recipiente adequado.
7. Volte a colocar a caixa de recolha (12) antes de voltar a utilizar a máquina.

## Trituração

1. Corte os resíduos de jardim húmidos/murchos para um tamanho adequado após terem estado vários dias armazenados antes de os introduzir no funil de alimentação (2).
2. Certifique-se de que o interruptor de avanço/recuo (14) está na posição de avanço "↓" e que o interruptor de bloqueio (12a) está na posição "ON" (Fig. 10, passos 1, 2).
3. Prima o interruptor de ligar "I" (15) para ligar a máquina (Fig. 10, passo 3).

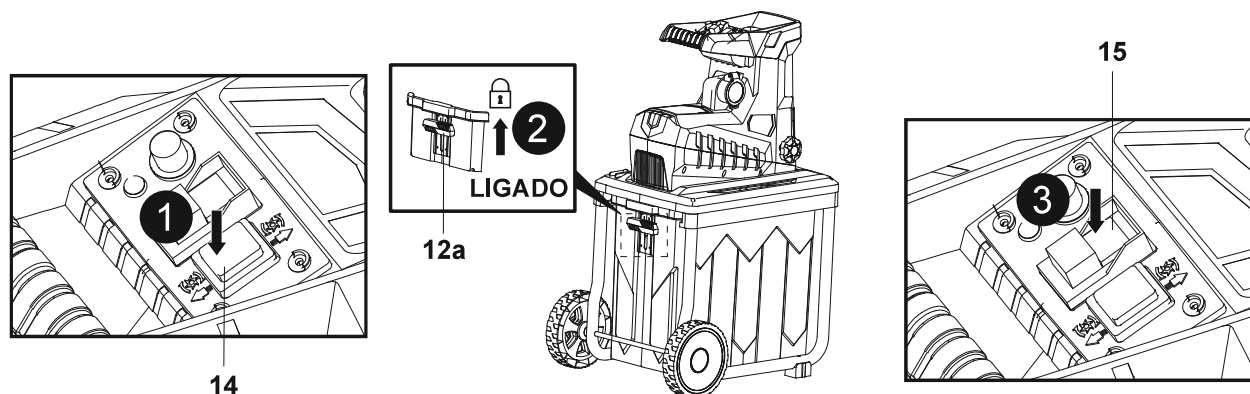


Fig. 10

4. Introduza lentamente material (por ex., resíduos de jardim, ramos) no funil de alimentação (2) (Fig. 11). Insira material apenas em quantidades que evitem a obstrução do funil de alimentação e das lâminas de corte.
5. Se necessário, insira o êmbolo (19) no funil de alimentação (2) a fim de empurrar o material para as lâminas de corte (Fig. 12).
6. Aguarde até que todo o material tenha sido triturado antes de adicionar mais material.

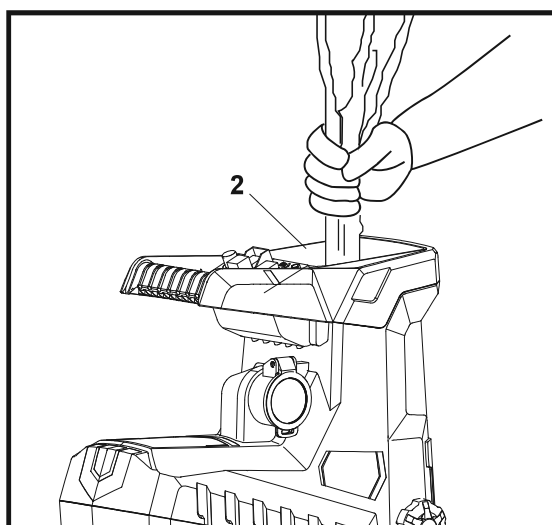


Fig. 11

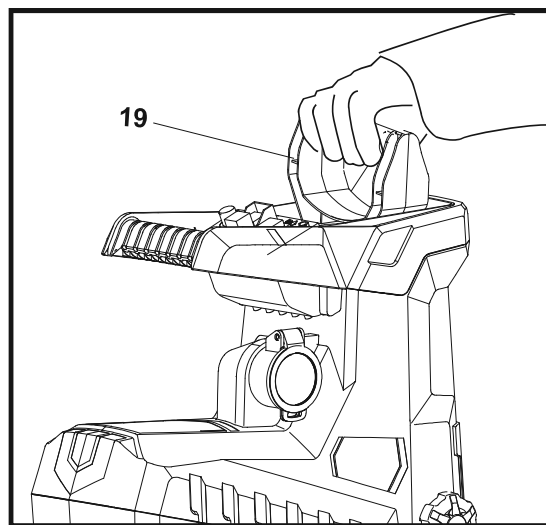


Fig. 12



**AVISO!** Se a máquina parar repentinamente durante o funcionamento, desligue-a e retire-a da fonte de alimentação. Consulte as instruções abaixo sobre como remover obstruções e a secção "Resolução de problemas".

## Após a utilização

1. Desligue a máquina, retire-a da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer.
2. Verifique, limpe e armazene a máquina conforme descrito abaixo.



### Regras de ouro para cuidados



**AVISO!** Desligue sempre a máquina, retire-a da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer antes de efetuar trabalhos de inspeção, manutenção e limpeza!

1. Mantenha a máquina limpa. Remova os detritos do produto após cada utilização e antes de o armazenar.
2. Uma limpeza regular e adequada ajuda a assegurar uma utilização segura e a prolongar o tempo de vida útil da máquina.
3. Inspeccione a máquina antes de cada utilização quanto a desgaste e peças danificadas. Não o utilize se encontrar peças partidas ou gastas.



**AVISO!** Efetue reparações e trabalhos de manutenção apenas de acordo com estas instruções. Todas as obras suplementares têm de ser realizadas por um especialista qualificado!

### Limpeza geral

1. Limpe a máquina com um pano húmido e sabão com pH neutro. Utilize uma escova para áreas de difícil alcance.
2. Em particular, limpe os respiradouros (13) após cada utilização com um pano e uma escova.
3. Elimine a sujidade persistente com ar a alta pressão (máx. 3 bar).



**NOTA:** Não utilize produtos químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, uma vez que podem ser prejudiciais para as superfícies do mesmo.

4. Verifique se existem danos e desgaste. Repare os danos de acordo com este manual de instruções ou leve a máquina a um centro de assistência autorizado antes de a utilizar novamente.

### Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique se a máquina (ou acessórios) apresenta desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos conforme descrito neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.

### Remover obstruções



**AVISO!** Desligue sempre a máquina, retire-a da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer antes de remover obstruções!



Use luvas de proteção ao remover obstruções! Utilize as ferramentas adequadas para remover detritos como, por exemplo, o êmbolo! Nunca manuseie o produto com as mãos desprotegidas!

Caso o material cause um forte entupimento na cobertura superior, remova-o abrindo a proteção do compartimento das lâminas (4):

1. Prima o interruptor de desligar "O" (16) para desligar a máquina. Aguarde até que as lâminas de corte parem completamente de rodar.
2. Coloque a máquina sobre uma superfície plana e retire a caixa de recolha (12) seguindo a ordem inversa à da montagem. Esvazie a caixa de colheita (12), se necessário.

3. Desaperte completamente os quatro parafusos de montagem (4a) para a esquerda com a chave hexagonal (20) fornecida e retire a proteção do compartimento das lâminas (4) (Fig. 13, passos 1, 2).
4. Remova cuidadosamente o material encravado da conduta de descarga (6).
5. Se necessário, remova as lâminas de corte (4b) e a placa de corte (4c) (Fig. 14).
6. Volte a instalar as lâminas de corte (4b), a placa de corte (4c) (se tiverem sido removidas) e a proteção do compartimento das lâminas (4).
7. Aperte os quatro parafusos (4a) para a direita para fixar a proteção do compartimento das lâminas (4) na devida posição com a chave hexagonal (20) fornecida (Fig. 13, passo 3).
8. Fixe a caixa de recolha (12) corretamente na estrutura (8).
9. Prima o interruptor de ligar "I" (15) para ligar a máquina.
10. Deixe a máquina trabalhar durante um minuto para garantir que as lâminas de corte rodam livremente antes de voltar a utilizar a máquina.

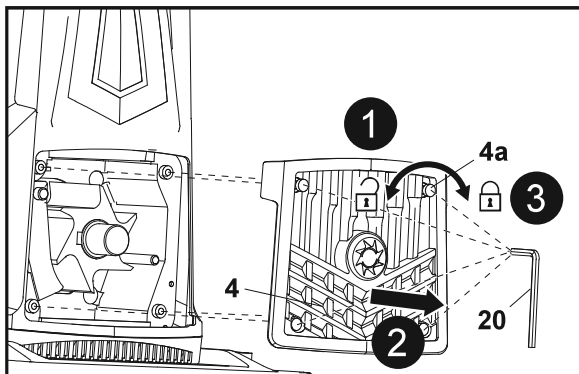


Fig. 13

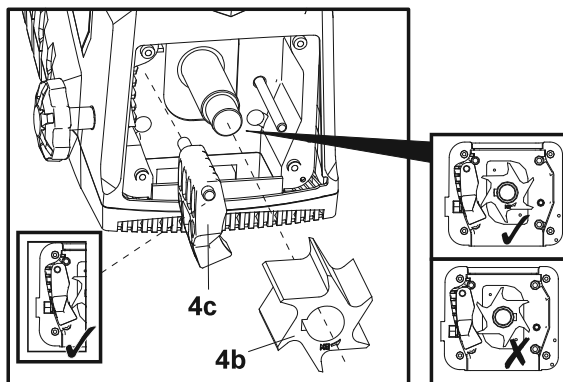


Fig. 14

## Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de assistência ou por pessoal devidamente qualificado, a fim de evitar situações de perigo.

## Peças sobresselentes/de substituição

As peças sobresselentes estão disponíveis em concessionários autorizados ou através do nosso serviço de atendimento ao cliente.

## Reparação

Esta máquina não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de assistência autorizado ou uma pessoa devidamente qualificada para o mandar verificar e reparar.

## Armazenamento

1. Desligue a máquina e retire-a da fonte de alimentação.
2. Limpe a máquina conforme descrito acima.
3. Guarde a máquina e respetivos acessórios num local escuro, seco, sem gelo e bem ventilado.
4. Guarde sempre a máquina num lugar inacessível para crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 °C e os 30 °C.
5. Recomendamos usar a embalagem original para armazenamento ou tapar a máquina com um pano ou cobertura adequada para a proteger contra o pó.

## Transporte

1. Desligue a máquina e retire-a da fonte de alimentação.
2. Se aplicável, fixe proteções de transporte.
3. Não tente transportar a máquina sozinho! Se for necessário levantar a máquina, peça sempre ajuda a outra pessoa.
4. Transporte a máquina apenas pela pega de transporte (1). Incline a máquina na sua direção até que esta fique equilibrada sobre as rodas (10) e, em seguida, desloque a máquina através da pega de transporte (1).
5. Proteja a máquina contra qualquer impacto intenso ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
6. Fixe a máquina para evitar que deslize ou tombe.

## Resolução de problemas

As suspeitas de avaria devem-se, frequentemente, a causas que os próprios utilizadores podem resolver. Por esse motivo, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



**AVISO!** Execute apenas os passos descritos nestas instruções. Todas as outras tarefas de inspeção, manutenção e reparação têm de ser efetuadas por um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado caso não consiga resolver o problema sem assistência.

Problema	Causa possível	Solução
1. O produto não liga	1.1. Sem ligação à fonte de alimentação	1.1. Ligue à fonte de alimentação
	1.2. O indicador de alimentação (17) não fica vermelho	1.2. Volte a ligar a ficha
	1.3. O cabo de alimentação ou a ficha está com defeito	1.3. Consulte um electricista qualificado
	1.4. A proteção contra sobrecarga está ativada	1.4. Consulte a secção "Proteção contra sobrecarga"
	1.5. O interruptor de bloqueio (12a) da caixa de recolha (12) está desbloqueado	1.5. Verifique e bloqueie o bloqueio da caixa de recolha
	1.6. Outro defeito elétrico do produto	1.6. Consulte um electricista qualificado
2. O produto não atinge a potência total	2.1. O prolongador não é adequado para a utilização com este produto	2.1. Utilize um prolongador adequado
	2.2. A fonte de alimentação (por exemplo, um gerador) tem a tensão demasiado baixa	2.2. Ligue a outra fonte de alimentação
	2.3. Os respiradouros estão entupidos	2.3. Limpe os respiradouros
	2.4. A caixa de recolha está cheia	2.4. Esvazie a caixa de recolha
3. O motor emite som mas não arranca	3.1. As lâminas de corte estão bloqueadas	3.1. Consulte a secção "Proteção contra sobrecarga"
	3.2. Interruptor de avanço/recuo (14) na posição intermédia	3.2. Defina o interruptor para a posição de avanço "↓" ou recuo "↑"
	3.3. A proteção do compartimento das lâminas (4) não está corretamente fixada	3.3. Fixe corretamente a proteção do compartimento das lâminas (4)

Problema	Causa possível	Solução
4. Resultado insatisfatório/o material para trituração não é cortado com precisão	4.1. A placa de corte (4c) não está ajustada de forma adequada	4.1. Ajuste a posição da placa de corte
	4.2. As lâminas de corte estão gastas/danificadas	4.2. Solicite a substituição por umas novas a um especialista
5. Vibrações ou ruído excessivos	5.1. As lâminas de corte estão gastas/danificadas	5.1. Solicite a substituição por umas novas a um especialista
	5.2. As lâminas de corte estão bloqueadas	5.2. Remova a obstrução
	5.3. Os parafusos/botões estão soltos	5.3. Aperte os parafusos/botões

## Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.

**Para mais informações, visite [www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk).**

O produto é fornecido com uma embalagem que o protege contra danos durante o envio. Conserve a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram fornecidas e que o produto funciona corretamente. Depois, recicle a embalagem.

## PT Garantia

---

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de [2 anos] contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar, substituir ou peças sobressalentes.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

**IMPORTANTE – CONSERVE ESTE  
MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS:  
LEIA ATENTAMENTE.**



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto		
<ul style="list-style-type: none"><li>Silent Shredder 2800W/ Silencieux Broyeur 2800W/ Cichy Rozdrabniacz 2800W/ SilențiosTocător de resturi vegetale 2800W/ Silencioso biotriturador 2800W/ Silencioso triturador 2800W</li><li>MQS2800-3/ TTSHR2800</li><li>Serial number range 000001 to 999999</li></ul>		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:		
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração		
Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Silent Shredder 2800W/ Silencieux Broyeur 2800W/ Cichy Rozdrabniacz 2800W/ SilențiosTocător de resturi vegetale 2800W/ Silencioso biotriturador 2800W/ Silencioso triturador 2800W	MQS2800-3	5063022106070 (UK) 5063022106438 (EU)
	TTSHR2800	5063022105950 (UK) 5063022106612 (EU)
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:		
2006/42/EC as amended Machinery Directive 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility 2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive 2006/42/CE relative aux machines 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos		

**Measured Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique mesuré

Zmierzony poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică măsurat

Nivel de potencia sonora medido

Nível de potência sonora medido

: 90.51dB(A)

**Guaranteed Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique garant

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică garantat

Nivel de potencia sonora garantizado

Nível de potência sonora garantido

: 92 dB(A)

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50434:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN ISO 3744:1995

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,  
Rapenburgerstraat 175E,  
1011 VM Amsterdam,  
The Netherlands



David Awe  
Group Quality Director

: [15/05/2023]

---

**Manufacturer:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
1 Paddington Square, London, W2 1GG,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**